



Leia este manual cuidadosamente
antes de conduzir o veículo

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

TT-R125LWE

30P-F8199-W7

WAU46091



Leia este manual cuidadosamente antes de conduzir o veículo. Este manual deve permanecer com o veículo quando o mesmo for vendido.

Bem vindo ao mundo do motociclismo da Yamaha!

Como proprietário da TT-R125LWE, você se beneficia da vasta experiência da Yamaha na mais recente tecnologia em design e na fabricação de produtos de alta qualidade, que concederam à Yamaha uma reputação de confiabilidade.

Por favor, leia atentamente este manual para que possa desfrutar de todas as vantagens da sua TT-R125LWE. O Manual do Proprietário não só lhe dará instrução sobre operação, inspeção ou manutenção da sua motocicleta, como também indica como proteger a si mesmo e a outros de problemas e ferimentos.

Além disso, as diversas sugestões apresentadas neste manual irão ajudá-lo a manter sua motocicleta nas melhores condições possíveis. Para qualquer esclarecimento, não hesite em contatar seu concessionário Yamaha.

A equipe Yamaha deseja-lhe muitas viagens seguras e agradáveis. Por isso, lembre-se que a segurança vem em primeiro lugar!

A Yamaha busca continuamente avanços em design e qualidade do produto. Portanto, mesmo que este manual contenha as informações sobre produtos mais atuais disponíveis na época de sua impressão, pode haver pequenas diferenças entre sua motocicleta e este manual. Caso tenha alguma pergunta referente a este manual, por favor, consulte um concessionário Yamaha.

WWA10032

ADVERTÊNCIA

Por favor, leia completamente e cuidadosamente este manual antes de conduzir esta motocicleta.

**PRODUZIDO NO
POLO INDUSTRIAL
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA



YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES NO MANUAL

WAU10134

Os pontos de maior importância estão assinalados neste manual pelas seguintes anotações:

	Este é o símbolo de alerta relativo à segurança. É utilizado para alertá-lo sobre perigos de ferimentos em potencial. Obedeça todas as mensagens de segurança seguidas por esse símbolo, para evitar possíveis ferimentos ou morte.
 ADVERTÊNCIA	Uma ADVERTÊNCIA indica uma situação de perigo que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
ATENÇÃO	Uma ATENÇÃO indica que devem ser tomadas precauções especiais para evitar danos ao veículo ou outra propriedade.
NOTA	Uma NOTA fornece informações importantes para tornar os procedimentos mais fáceis ou mais claros.

*Especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES NO MANUAL

WAUW0012

TT-R125LWE
MANUAL DO PROPRIETÁRIO
©2014 Yamaha Motor da Amazônia Ltda.
1a. edição, junho 2014
Todos os direitos reservados.
É proibida a reimpressão ou o uso deste
material sem autorização por escrito da
Yamaha Motor da Amazônia Ltda.
Impresso no Brasil.

ÍNDICE

LOCALIZAÇÃO DAS ETIQUETAS IMPORTANTES.....

1-1

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA.....

2-1

DESCRIÇÃO.....

3-1

Vista esquerda.....3-1

Vista direita.....3-2

Controles e instrumentos.....3-3

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS.....

4-1

Interruptor principal.....4-1

Interruptores do guidão.....4-1

Manete da embreagem.....4-2

Pedal de câmbio.....4-3

Manete do freio.....4-3

Pedal do freio.....4-3

Tampa do tanque de

combustível.....4-4

Combustível.....4-4

Mangueira de respiro do

tanque de combustível.....4-6

Torneira de combustível.....4-6

Botão do afogador.....4-7

Pedal de partida.....4-7

Assento.....4-8

Ajuste do garfo dianteiro.....4-9

Ajuste do conjunto do

amortecedor.....4-9

Cavelete lateral.....4-12

Sistema de corte do circuito

de partida.....4-12

PARA SUA SEGURANÇA – INSPEÇÃO ANTES DO USO.....

5-1

PONTOS IMPORTANTES SOBRE A CONDUÇÃO E OPERAÇÃO.....

6-1

Partida no motor frio.....6-1

Partida em um motor

aquecido.....6-2

Transmissão.....6-2

Amaciamento do motor.....6-3

Estacionamento.....6-4

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E

AJUSTE.....7-1

Tabela de manutenção

periódica para o sistema de

controle de emissões.....7-2

Tabela de lubrificação e

manutenção geral.....7-4

Remoção e instalação dos

painéis.....7-9

Verificação da vela de

ignição.....7-10

Óleo do motor.....7-11

Limpeza do elemento do filtro

de ar e mangueiras de

verificação.....7-13

Limpeza do abafador de

centelhas.....7-15

Ajuste do carburador.....7-17

Ajuste da marcha lenta do

motor.....7-17

Ajuste da folga da manopla

do acelerador.....7-18

Folga das válvulas.....7-19

Pneus.....7-19

Rodas raíadas.....7-21

Ajuste da folga do manete da

embreagem.....7-22

Ajuste da folga no manete de

freio.....7-23

Ajuste da altura e da folga do

pedal de freio.....7-24

Verificação das pastilhas do

freio dianteiro e sapatas do

freio traseiro.....7-25

Verificação do nível de fluido

do freio dianteiro.....7-26

Troca do fluido de freio.....7-27

Folga da corrente de transmissão	7-28
Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão.....	7-29
Verificação e lubrificação dos cabos.....	7-30
Verificação e lubrificação da manopla e cabo do acelerador	7-30
Verificação e lubrificação dos pedais de câmbio e freio	7-31
Verificação e lubrificação dos manetes do freio e embreagem	7-31
Verificação e lubrificação do cavalete lateral	7-32
Verificação do garfo dianteiro	7-32
Inspeção da direção	7-33
Verificação dos rolamentos da roda	7-34
Bateria	7-34
Substituição do fusível.....	7-36
Suporte da motocicleta.....	7-36
Roda dianteira.....	7-37
Roda traseira.....	7-38
Localização de problemas	7-40
Diagrama de diagnóstico e correção de problemas	7-42

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

DA MOTOCICLETA.....	8-1
Cuidado	8-1
Armazenamento	8-3

ESPECIFICAÇÕES.....9-1

INFORMAÇÕES AO

PROPRIETÁRIO	10-1
Números de identificação	10-1
Yamaha e a preservação do meio ambiente	10-2
Óleo do motor YAMALUBE®....	10-4

ÍNDICE

CONCESSIONÁRIAS

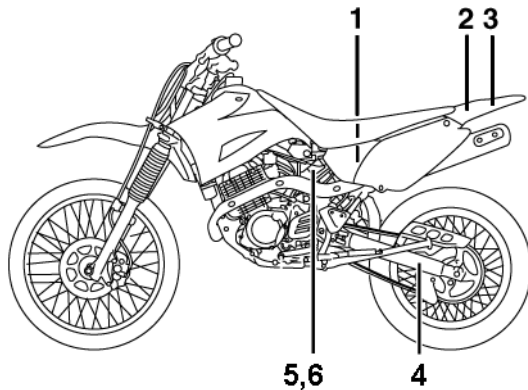
AUTORIZADAS YAMAHA.....	12-1
--------------------------------	------

CERTIFICADO DE GARANTIA13-1

LOCALIZAÇÃO DAS ETIQUETAS IMPORTANTES

WAU10385

Leia e entenda todas as etiquetas do seu veículo. Elas contêm importantes informações sobre segurança e operação do seu veículo. Nunca remova qualquer etiqueta do seu veículo. Se uma etiqueta se tornar de difícil leitura ou cair, a etiqueta para substituição está disponível em um concessionário Yamaha.



LOCALIZAÇÃO DAS ETIQUETAS IMPORTANTES

1



3



2



LOCALIZAÇÃO DAS ETIQUETAS IMPORTANTES

4

PRESSÃO DO PNEU (FRIO)				
CONDIÇÃO	DIANTEIRO		TRASEIRO	
	kPa	psi	kPa	psi
1 PESSOA	100	15	100	15
DIMENSÃO	70/100-19NHS 40M(32)		90/100-16NHS 49M(32)	
PNEU RECOMENDADO	PIRELLI SCORPION MX		PIRELLI SCORPION MX	
PRODUZIDO NO POLO INDUSTRIAL DE MANAUS CONHEÇA A AMAZÔNIA				
YAMAHA			30P-F1668-11	

5

 ADVERTÊNCIA
Esta unidade contém Gás Nitrogênio pressurizado. Manuseio impróprio pode causar explosão.
<ul style="list-style-type: none">• Leia o Manual do Proprietário para instruções.• Não incinerar, bater ou abrir.
YAMAHA 5WD-F2259-00

6



WAU41469

Seja um proprietário responsável

Como proprietário do veículo, você é responsável pela segurança e o funcionamento adequado da sua motocicleta. Motocicletas são veículos de duas rodas.

Sua utilização e operação seguras dependem do uso de técnicas adequadas de condução, bem como da experiência do condutor. Cada condutor deve conhecer as seguintes exigências antes de conduzir esta motocicleta.

Ele ou ela deve:

- Obter instruções completas de uma fonte competente sobre todos os aspectos de operação da motocicleta.
- Observar as advertências e exigências de manutenção no Manual do Proprietário.
- Obter treinamento qualificado sobre técnicas seguras e adequadas de condução.

- Obter serviço de um profissional técnico como indicado neste Manual do Proprietário e/ou quando necessário, verificar as condições mecânicas.
- Nunca opere a motocicleta sem treinamento ou instrução apropriada. Obtenha um curso de treinamento. Iniciantes devem receber treinamento com um instrutor certificado.

Conduzir com segurança

Faça inspeções pré-operação cada vez que utilizar o veículo, para certificar-se que o mesmo está em condições seguras de funcionamento. Deixar de inspecionar ou manter o veículo em condições inadequadas aumenta a possibilidade de um acidente ou danos ao veículo. Consulte a página 5-1 para verificar a lista de inspeção antes do uso.

- Esta motocicleta foi projetada para uso apenas fora de estrada, portanto, é ilegal operá-la em ruas,

avenidas ou estradas públicas, mesmo as de terra ou pedra. O uso fora de estrada em terras públicas pode ser ilegal. Por favor, verifique as leis locais antes de conduzir.

- Esta motocicleta é projetada para levar apenas o condutor. Sem passageiros.
- A falha dos motoristas em detectar e reconhecer motocicletas no trânsito é a principal causa de acidentes entre automóveis e motocicletas. Muitos acidentes foram causados por um motorista de automóvel que não viu a motocicleta. Tornar-se visível parece ser bastante eficiente na redução do risco deste tipo de acidente.

Portanto:

- Use uma jaqueta com cores vivas.

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

- Redobre a atenção quando se aproximar e atravessar cruzamentos, já que estes são os lugares mais prováveis para acidentes com motocicleta.
- Trafegue onde outros motoristas possam vê-lo. Evite trafegar no ponto cego de outro motorista.
- Nunca mantenha a motocicleta sem o conhecimento apropriado. Contate uma Concessionária autorizada para obter informações sobre as manutenções básicas da motocicleta. Algumas manutenções devem ser feitas nas Concessionárias.
- Diversos acidentes envolvem condutores inexperientes.
- Esteja certo de que está qualificado e apenas empreste sua motocicleta a outros condutores qualificados.
- Conheça suas habilidades e limites. Ficar dentro de seus limites pode ajudar a evitar acidente.
- Recomendamos que você treine conduzir sua motocicleta onde não haja trânsito, até que esteja completamente familiarizado com a motocicleta e todos os seus controles.
- Diversos acidentes foram causados por erro do condutor da motocicleta. Um erro comum cometido pelo condutor é fazer uma curva muito aberta em decorrência do excesso de velocidade ou fazer uma curva muito fechada (ângulo de inclinação insuficiente para a velocidade). Nunca trafegue mais rápido do que as condições lhe permitem.
- Conduza com cuidado em áreas desconhecidas. Você poderá encontrar obstáculos escondidos que podem causar acidente.
- A postura do condutor é importante para o controle adequado. O condutor deve manter as duas mãos no guidão e os dois pés no estribo durante a condução, para manter o controle da motocicleta.
- Nunca conduza sob o efeito de álcool ou outras drogas.
- Certifique-se que a transmissão está em ponto morto antes de ligar o motor.

Equipamentos de Proteção

A maioria das mortes por acidentes com motocicleta resulta de ferimentos na cabeça. O uso de um capacete é fator crucial na prevenção ou redução de ferimentos na cabeça.

- Sempre use um capacete aprovado por um órgão competente.
- Utilize uma viseira ou óculos. O vento nos olhos desprotegidos pode prejudicar a visão, o que pode atrapalhar a visualização de uma situação de perigo.



INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

- Vestir uma jaqueta, botas, calça, luvas, etc., é eficiente na prevenção ou redução de ferimentos em geral.
- Nunca vista roupas largas, pois elas podem prender nas alavancas de controle ou rodas e provocar ferimentos ou um acidente.
- Sempre vista roupas protetoras que cubram suas pernas, tornozelos e pés. O motor e o sistema de escape ficam muito quentes durante e após a condução e podem provocar queimaduras.

Evite Envenenamento por Monóxido de Carbono

Todo escapamento do motor contém monóxido de carbono, um gás mortal. Respirar monóxido de carbono pode causar dores de cabeça, tontura, sonolência, náusea, perturbação e eventualmente morte.

Monóxido de Carbono é um gás incolor, inodoro, insípido, que pode estar presente, mesmo que não sinta o chei-

ro procedente do escape do motor. Pode-se acumular em um tempo muito curto níveis mortais de monóxido de carbono que podem enfraquecê-lo e impedir que se salve. Do mesmo modo, monóxido de carbono também pode ficar armazenado por horas ou dias em áreas fechadas ou pouco ventiladas. Se sentir qualquer sintoma de envenenamento por monóxido de carbono, deixe a área imediatamente, respire ar fresco e PROCURE TRATAMENTO MÉDICO.

- Não deixe o motor funcionando em áreas fechadas. Mesmo utilizando ventilador ou abrindo as janelas e portas, o monóxido de carbono pode rapidamente alcançar níveis perigosos.
- Não deixe o motor em funcionamento em áreas mal ventiladas ou parcialmente fechadas como celeiros, garagens ou estacionamentos.

- Não deixe o motor em funcionamento ao ar livre onde os gases de escape possam penetrar em edifícios através de janelas ou portas abertas.

Acessórios Genuínos Yamaha

Escolher acessórios para o seu veículo é uma importante decisão. Acessórios genuínos Yamaha, que estão disponíveis somente em um concessionário Yamaha, foram projetados, testados e aprovados pela Yamaha para utilização no seu veículo.

Muitas empresas, que não tem conexão com a Yamaha, fabricam peças e acessórios ou oferecem outras modificações para os veículos da Yamaha. A Yamaha não pode testar todos os acessórios que estas empresas produzem. Portanto, a Yamaha não pode nem endossar, nem recomendar o uso de acessórios que não são vendidos pela Yamaha ou modificações que não são

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

recomendadas pela Yamaha, mesmo que o acessório for vendido ou instalado em um concessionário Yamaha.

Peças, Acessórios e Modificações não originais

Mesmo que alguns produtos não originais possam ter um desempenho e uma qualidade semelhantes aos acessórios genuínos Yamaha, é importante reconhecer que esses acessórios ou modificações não originais não são adequados devido ao potencial risco de acidentes à você ou a outros. A instalação de produtos não originais ou outras modificações feitas no seu veículo que mude o projeto ou as características de condução pode colocar você e outros em grande risco de sério acidente ou morte. Você é responsável por ferimentos causados devido à mudança no veículo.

Lembre-se das seguintes recomendações, bem como das oferecidas em “Carga” quando montar acessórios.

- Nunca instale acessórios ou transporte cargas que possam prejudicar a performance da sua motocicleta. Cuidadosamente, inspecione o acessório antes de usá-lo para garantir que ele não reduza, de forma alguma, o espaço livre do chão ou de uma curva, limite o percurso da suspensão, o percurso do guidão ou o funcionamento do controle.
- Os acessórios encaixados no guidão ou na área do garfo dianteiro podem criar instabilidade em razão da distribuição inadequada do peso ou alterações na aerodinâmica. Caso acessórios sejam acrescentados ao guidão ou à área do garfo dianteiro, devem ser o mais leve e menor possível.
- Acessórios pesados ou grandes podem afetar seriamente a estabilidade da motocicleta em razão dos efeitos aerodinâmicos. O vento pode tentar levantar a motocicleta ou esta pode se tornar instável em ventos desfavoráveis.
- Alguns acessórios podem tirar o condutor de sua posição normal de condução. Esta posição inadequada limita a liberdade de movimento do condutor e pode limitar a capacidade de controle, portanto, tais acessórios não são recomendados.
- Tenha cuidado ao adicionar acessórios elétricos. Caso os acessórios elétricos ultrapassem a capacidade do sistema elétrico da motocicleta, pode haver uma falha elétrica, causando uma perda perigosa de luzes ou de potência do motor.

Pneus e Aros Não Originais

Os pneus e aros que vem em sua motocicleta foram projetados para combinar a capacidade de desempenho e proporcionar a melhor combinação de direção, frenagem e conforto. Outros

pneus, aros, tamanhos e combinações podem não ser apropriados. Consulte a página 7-19 para especificações do pneu e informações adicionais ao substituir os pneus.

Transportando a Motocicleta

Certifique-se de observar as seguintes instruções antes de transportar a motocicleta em outro veículo.

- Retire da motocicleta todos os itens soltos.
- Verifique se a torneira de combustível (se equipada) está na posição “OFF” e que não há vazamento de combustível.
- Coloque a roda dianteira de forma reta no trailer ou na caçamba do caminhão, e prenda na grade para evitar movimento.
- Engate a transmissão (para modelos com transmissão manual).
- Amarre a motocicleta com cintas ou correias, fixadas nas partes sólidas da motocicleta como o chassi ou no garfo dianteiro (e não, por

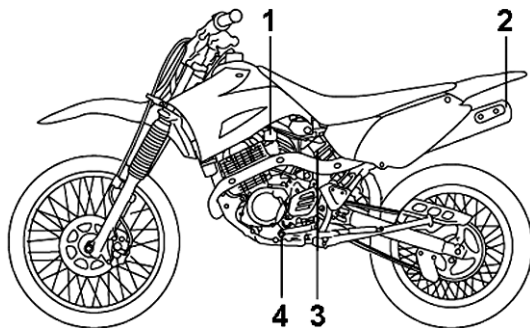
exemplo, nas peças de borracha como guidões ou piscas, ou nas peças que possam quebrar). Escolha o local para fixação das cintas cuidadosamente para que a cinta não raspe nas superfícies pintadas durante o transporte.

- A suspensão deve ser comprimida com as cintas, se possível, assim a motocicleta não irá balançar excessivamente durante o transporte.

DESCRIÇÃO

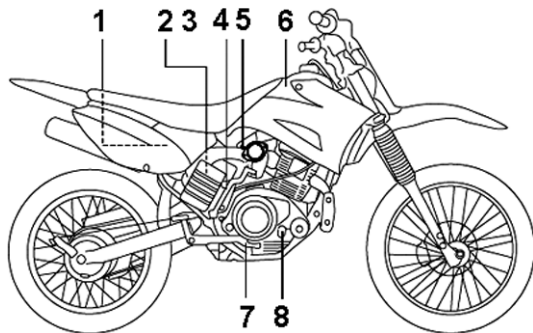
WAU10411

Vista esquerda



1. Torneira de combustível (página 4-6)
2. Abafador de centelhas (página 7-15)
3. Porca de ajuste da pré-carga da mola do conjunto do amortecedor (página 4-9)
4. Pedal de câmbio (página 4-3)

Vista direita

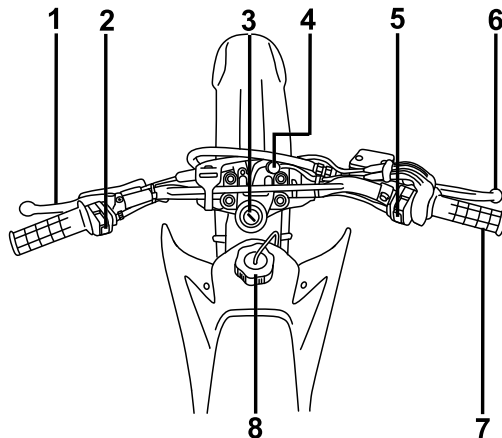


1. Elemento do filtro de ar (página 7-13)
2. Bateria (página 7-34)
3. Fusível (página 7-36)
4. Pedal de partida (página 4-7)
5. Parafuso de ajuste da marcha lenta (página 7-17)
6. Tanque de combustível (página 4-4)
7. Pedal do freio (página 4-3)
8. Tampa de abastecimento do óleo do motor (página 7-11)

DESCRIÇÃO

WAU10431

Controles e instrumentos



1. Manete da embreagem (página 4-2)

2. Interruptor de parada do motor (página 4-1)

3. Interruptor principal (página 4-1)

4. Botão do afogador (página 4-7)

5. Interruptor de partida (página 4-1)

6. Manete do freio dianteiro (página 4-3)

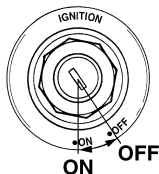
7. Manopla do acelerador (página 7-18)

8. Tampa do tanque de combustível (página 4-4)

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Interruptor principal

WAU40341



O interruptor principal controla o sistema de ignição. As posições do interruptor principal estão descritas abaixo.

ON

WAU10631

Todos os sistemas elétricos estão ativados, e pode-se dar partida no motor. A chave não pode ser removida.

OFF

WAU45752

Todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser retirada.

ADVERTÊNCIA

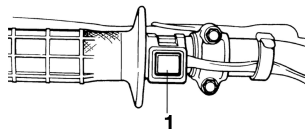
Nunca gire a chave para “OFF” enquanto o veículo estiver em movimento, caso contrário os sistemas elétricos serão desativados, o que pode resultar em perda de controle ou em um acidente.

WWA10073

Interruptores do guidão

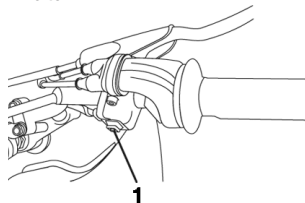
WAU1234H

Esquerdo



1. Interruptor de parada do motor

Direito



1. Interruptor de partida “”

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Botão “ENGINE STOP”

WAU12672

Segure este interruptor pressionado no caso de uma emergência, como quando o veículo cair ou quando o cabo do acelerador ficar preso.

Interruptor de partida “(⊗)”

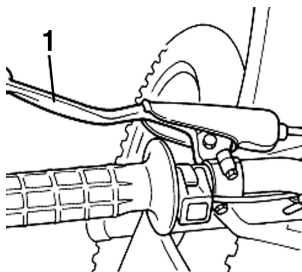
WAU12713

Pressione este interruptor para ligar o motor através do motor de partida. Consulte a página 6-1 para instruções da partida antes de colocar o motor em funcionamento.

Manete da embreagem

WAU31641

tida. (Consulte a página 4-12.)



1. Manete da embreagem

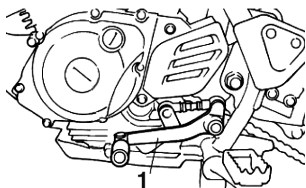
O manete da embreagem está localizado no guidão esquerdo. Para desengatar a embreagem, puxe o manete em direção ao punho do guidão. Para engatar a embreagem, solte o manete. O manete deve ser puxado rapidamente e solto lentamente, para proporcionar uma operação suave.

O manete da embreagem está equipado com um interruptor, o qual faz parte do sistema de corte do circuito de par-

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Pedal de câmbio

WAU12872

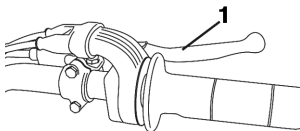


1. Pedal de câmbio

O pedal de câmbio está localizado do lado esquerdo do motor e é usado em conjunto com o manete da embreagem para mudar as 5 marchas de engrenamento constante, instaladas nesta motocicleta.

Manete do freio

WAU12892

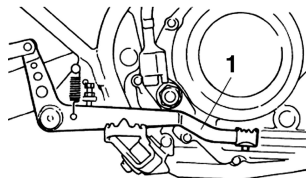


1. Manete do freio dianteiro

O manete do freio está localizado no guidão do lado direito. Para acionar o freio, puxe o manete em direção à manopla do acelerador.

Pedal do freio

WAU12944



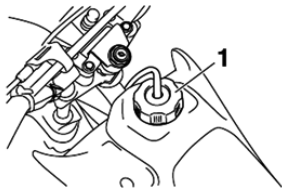
1. Pedal do freio

O pedal de freio está localizado do lado direito da motocicleta. Para acionar o freio traseiro pressione o pedal.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Tampa do tanque de combustível

WAU13183



1. Tampa do tanque de combustível

Para retirar a tampa do tanque de combustível, gire-a no sentido anti-horário, e depois puxe para fora.

Para colocar a tampa do tanque de combustível, coloque-a na abertura do tanque, e depois gire-a no sentido horário.

ADVERTÊNCIA

Certifique-se que a tampa do tanque de combustível esteja corretamente fechada após abastecer. Vazamento de combustível causa risco de incêndio.

WWA11092

Combustível

Certifique-se que há combustível suficiente no tanque.

WAU13213

ADVERTÊNCIA

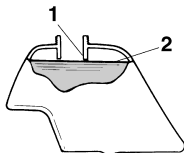
Gasolina e vapores de gasolina são extremamente inflamáveis. Para evitar fogo e explosões e reduzir riscos de danos ao reabastecer, siga as seguintes instruções.

WWA10882

1. Antes de reabastecer, desligue o motor e certifique-se que ninguém está sentado no veículo. Nunca reabasteça enquanto fuma, ou perto de faíscas, chamas, ou outras fontes de ignição como luzes dos aquecedores de água e secadores de roupas.
2. Não encha o tanque de combustível excessivamente. Pare de abastecer quando o combustível atingir a parte inferior do tubo de enchimento. Como o combustível expande quando aque-

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

cido, o calor do motor ou o sol podem causar um transbordamento do combustível no tanque.



1. Tubo de abastecimento do reservatório de combustível
2. Nível máximo de combustível

3. Limpe imediatamente qualquer combustível derramado.

ATENÇÃO: Limpe imediatamente qualquer respingo de combustível, com um pano limpo, seco e macio, pois o combustível pode deteriorar as superfícies pintadas e peças plásticas. [WCA10072]

4. Certifique-se que a tampa do tanque de combustível esteja corretamente fechada.

WWA15152

! ADVERTÊNCIA

Gasolina é venenosa e pode causar ferimentos ou morte. Manuseie gasolina com cuidado. Nunca puxe gasolina com sua boca. Se você ingerir, inalar vapor, ou gasolina cair em seus olhos, consulte um médico imediatamente. Se houver contato da gasolina com sua pele, lave a área com água e sabão. Se a gasolina cair em suas roupas, troque-as.

WAW44553

Combustível recomendado:

Gasolina aditivada

Capacidade do tanque de combustível:

6,0 L

Quantidade de combustível na reserva:

0,8 L

WCA11401

ATENÇÃO

Use somente gasolina de boa qualidade. O uso de gasolina de má qualidade pode provocar severos danos às partes internas do motor, como nas válvulas e anéis do pistão, assim como no sistema de escape.

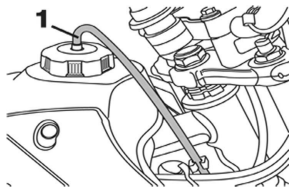
Sua motocicleta Yamaha foi desenvolvida para ser abastecida com gasolina aditivada. Após o abastecimento, se o motor produzir um ruído diferente (pré-ignição), use gasolina de uma marca di-

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

ferente. O uso de gasolina aditivada irá estender a vida útil das velas e reduzir custos com manutenção.

WAU13414

Mangueira de respiro do tanque de combustível



1. Mangueira de respiro do tanque de combustível

Antes de conduzir a motocicleta:

- Verifique a conexão da mangueira de respiro do tanque de combustível.
- Verifique se a mangueira de respiro do tanque de combustível possui rachaduras ou danos, e substitua-a se danificada.
- Certifique-se que a mangueira de respiro do tanque de combustível não esteja bloqueada, e limpe-a se necessário.

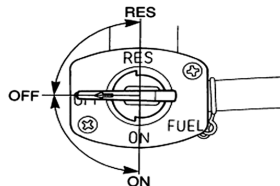
WAU13562

Torneira de combustível

A torneira de combustível fornece combustível do tanque ao carburador enquanto filtra o mesmo.

A torneira de combustível tem três posições:

OFF



Com a alavanca nesta posição, o combustível não fluirá. Sempre retorne a alavanca para esta posição quando o motor não estiver funcionando.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

ON

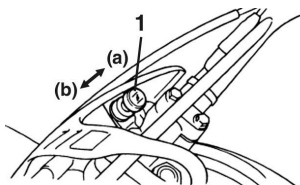
Com a alavanca nesta posição, o combustível flui para o carburador. Dirija-se normalmente com a alavanca nesta posição.

RES

Indica reserva. Caso fique sem combustível enquanto dirige, mude a alavanca para esta posição. Abasteça na primeira oportunidade. Certifique-se de retornar a alavanca para “ON” depois de reabastecer!

Botão do afogador “|N|”

WAU13601



1. Botão do afogador

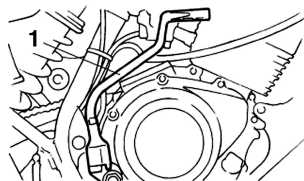
Dar partida em um motor frio exige uma mistura ar-combustível mais elaborada, fornecida pelo afogador.

Mova o botão na direção (a) para ativar o afogador.

Mova o botão na direção (b) para desativar o afogador.

Pedal de partida

WAU13661



1. Pedal de partida

Caso o motor não dê a partida quando se pressiona o interruptor de partida, tente novamente, utilizando o pedal de partida. Para dar partida no motor, desdobre a alavanca do pedal de partida, pise-a levemente até que as engrenagens acoplem e depois, empurre-a para baixo suavemente, mas com força. Este modelo está equipado com um pedal primário de partida, permitindo que o motor seja iniciado em qualquer marcha, se a embreagem não está aco-

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

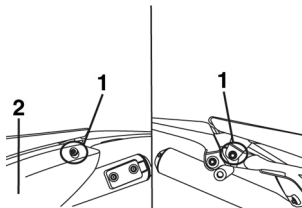
plada. No entanto, recomenda-se colocar a transmissão em neutro, antes de dar a partida.

WAUW0483

Assento

Para remover o assento

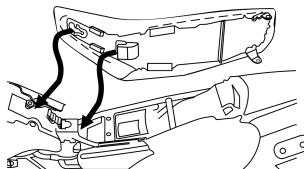
1. Remova o painel A. (Consulte a página 7-9.)
2. Remova o parafuso.
3. Remova o parafuso que prende o assento e o painel C.
4. Remova o assento, puxando-o para fora.



1. Parafuso
2. Painel C

Para instalar o assento

1. Insira o assento nos encaixes, como mostrado.



2. Coloque o assento na posição original, e depois aperte os parafusos.
3. Instale o painel.

NOTA

Certifique-se que o assento está corretamente preso antes da condução.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Ajuste do garfo dianteiro

WAW14723

WCA10181

⚠ ADVERTÊNCIA

Sempre ajuste ambas as bengalas do garfo de maneira igual, caso contrário pode resultar em dirigibilidade deficiente e perda de estabilidade.

Este garfo dianteiro está equipado com parafusos de ajuste da pré-carga da mola.

WCA10102

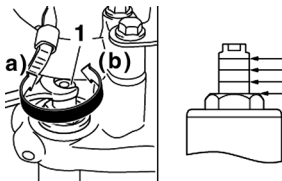
ATENÇÃO

Para evitar danos no mecanismo, não tente girar além dos ajustes máximo ou mínimos.

Ajuste a pré-carga da mola como segue.

Para aumentar a pré-carga da mola e dessa forma endurecer a suspensão, gire o parafuso de ajuste em cada bengala do garfo na direção (a). Para diminuir a pré-carga da mola e dessa forma

suavizar a suspensão, gire o parafuso de ajuste em cada bengala do garfo na direção (b).



1. Parafuso de ajuste

Alinhe a ranhura apropriada no mecanismo de ajuste com a parte superior do parafuso da tampa do garfo dianteiro.

Ajuste da pré-carga da mola:

Mínima (macia):

4

Padrão:

4

Máxima (dura):

1

WAWW2191

Ajuste do conjunto do amortecedor

Este conjunto do amortecedor está equipado com uma porca de ajuste da pré-carga da mola, um ajustador da força de amortecimento de recuo e um botão de ajuste da força de amortecimento da compressão.

WCA10102

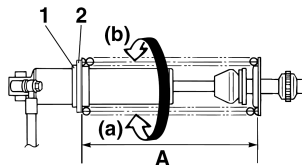
ATENÇÃO

Para evitar danos no mecanismo, não tente girar além dos ajustes máximo ou mínimos.

Pré-carga da mola

1. Solte a contraporca.
2. Para aumentar a pré-carga da mola e com isso endurecer a suspensão, gire a porca de ajuste na direção (a). Para diminuir a pré-carga da mola e com isso suavizar a suspensão, gire a porca de ajuste na direção (b).

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS



1. Contraporca
2. Porca de ajuste

O ajuste da pré-carga da mola é determinado pela medição da distância A, mostrada na ilustração. Quanto menor a distância A, maior será a pré-carga da mola; quanto maior a distância A, menor será a pré-carga da mola.

Pré-carga da mola:

Mínima (macia):

Distância A = 167,5 mm

Padrão:

Distância A = 160,5 mm

Máxima (dura):

Distância A = 147,5 mm

3. Aperte a contraporca com o torque especificado. **ATENÇÃO:** Sempre aperte a contraporca contra a porca de ajuste, e então aperte a contraporca com o torque especificado.

[WCA11242]

Torque de aperto:

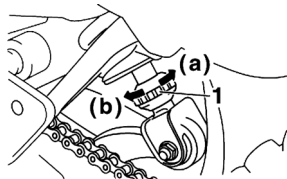
Contraporca:

4,2 kgf·m (42 Nm)

Força de amortecimento de recuo

Para aumentar a força de amortecimento de recuo e com isso endurecer o amortecimento de recuo, gire o ajustador na direção (a). Para diminuir a força

de amortecimento de recuo e com isso suavizar o amortecimento de recuo, gire o ajustador na direção (b).



1. Porca de ajuste da força de amortecimento da compressão

Ajuste do amortecimento de recuo:

Mínimo (macio):

1 cliques na direção (a)*

Padrão:

12 cliques na direção (a)*

Máximo (duro):

20 cliques na direção (a)*

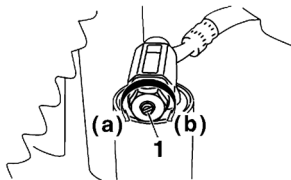
* Com o ajustador totalmente girado na direção (b)

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

WWA10222

Força de amortecimento da compressão

Para aumentar a força de amortecimento da compressão e portanto endurecer o amortecimento da compressão, gire o botão de ajuste na direção (a). Para diminuir a força de amortecimento da compressão e portanto suavizar o amortecimento da compressão, gire o botão de ajuste na direção (b).



1. Parafuso de ajuste

Ajuste do amortecimento da compressão:

Mínimo (macio):

1 cliques na direção (a)*

Padrão:

9 cliques na direção (a)*

Máximo (duro):

12 cliques na direção (a)*

* Com o botão de ajuste totalmente girado na direção (b)

NOTA

Para obter um ajuste preciso, é aconselhável verificar o número total de cliques ou voltas de cada mecanismo de ajuste da força de amortecimento. Este ajuste pode não coincidir exatamente com as especificações relacionadas, em decorrência de pequenas diferenças na produção.



ADVERTÊNCIA

Este amortecedor contém gás nitrogênio altamente pressurizado. Para um manuseio adequado, leia e compreenda as seguintes informações antes de manuseá-lo.

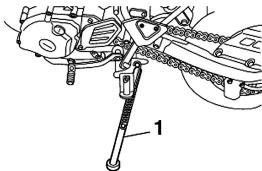
- Não mexa e nem tente abrir o cilindro de gás.
- Não submeta o amortecedor a chamas ou outras fontes de calor intenso. Isso poderá causar explosão devido a pressão excessiva do gás.
- Não deforme ou danifique o cilindro de forma alguma. Cilindro deformado pode resultar em fraco desempenho de amortecimento.
- Não descarte por conta própria um amortecedor danificado ou gasto. Leve o conjunto do amortecedor a um concessionário Yamaha para um serviço adequado.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Cavelete lateral

WAU37491

leite lateral pode entrar em contato com o solo e distrair o condutor, resultando numa possível perda de controle.



1. Cavelete lateral

O cavalete lateral está localizado no lado esquerdo do chassi. Suba ou desça o cavalete lateral com os pés enquanto segura o veículo na vertical.

WWA14191



ADVERTÊNCIA

A motocicleta não deve ser conduzida com o cavalete lateral estendido, nem se o cavalete lateral não puder ser devidamente recolhido (ou não fique em cima), caso contrário o cava-

WAU15393

Sistema de corte do circuito de partida

O sistema de corte do circuito de partida (composto pelo interruptor da embreagem e o interruptor de neutro) evita a partida quando a transmissão está engrenada e o manete de embreagem não está puxado.

Verifique periodicamente a operação do sistema de corte do circuito de partida, de acordo com o seguinte procedimento.

NOTA

Esta verificação é mais confiável se for executada com o motor quente.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Com o motor desligado:

1. Certifique-se que o interruptor de parada do motor está posicionado em "O".
2. Gire a chave para "ON".
3. Coloque a transmissão em ponto morto.
4. Pressione o interruptor de partida.

O motor funciona?

↓ SIM NÃO →

5. Desligue o motor.
6. Coloque a transmissão em marcha.
7. Mantenha o manete da embreagem acionado.
8. Pressione o interruptor de partida.

O motor funciona?

↓ SIM NÃO →

O sistema está OK. **A motocicleta pode ser conduzida.**

ADVERTÊNCIA

Se notar algum problema no funcionamento, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema antes de conduzir.

O interruptor de ponto morto pode não estar funcionando corretamente. **A motocicleta não deverá ser conduzida** até que seja inspecionada por um concessionário Yamaha.

O interruptor da embreagem pode não estar funcionando corretamente. **A motocicleta não deverá ser conduzida** até que seja inspecionada por um concessionário Yamaha.

PARA SUA SEGURANÇA – INSPEÇÃO ANTES DO USO

WAU15598

Inspeção o veículo antes de cada condução, para certificar-se que está em condições de funcionamento seguro. Sempre siga os procedimentos e a tabela de inspeção e manutenção descritos no Manual do Proprietário.

WWA11152



ADVERTÊNCIA

Falhas na inspeção ou manutenção do veículo aumentam a possibilidade de um acidente ou dano ao equipamento. Não conduza o veículo se você achar algum problema. Se o problema não puder ser resolvido pelos procedimentos indicados neste manual, leve o veículo para ser inspecionado por um concessionário Yamaha.

Antes de utilizar o veículo, verifique os seguintes pontos:

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Combustível	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o nível de combustível no tanque de combustível.• Se necessário, reabastecer.• Verificar se a mangueira de combustível apresenta vazamentos.	4-4
Óleo do motor	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o nível de óleo no motor.• Se necessário, adicionar o óleo recomendado até o nível especificado.• Verificar a eventual existência de vazamento de óleo.	7-11

PARA SUA SEGURANÇA – INSPEÇÃO ANTES DO USO

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Freio dianteiro	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento.• Se estiver macio ou esponjoso, solicite a um concessionário Yamaha para sangrar o sistema hidráulico.• Verifique a folga do manete.• Ajuste se necessário.• Verifique o desgaste das pastilhas do freio.• Substitua-as se necessário.• Verifique o nível do fluido no reservatório.• Se necessário, adicione o fluido de freio recomendado até o nível especificado.• Verifique se há vazamento no sistema hidráulico.	7-23, 7-25, 7-26
Freio traseiro	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento.• Verifique a folga do pedal do freio.• Ajuste, se necessário.	7-24, 7-25
Embreagem	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o funcionamento.• Se necessário, lubrificar o cabo.• Verificar a folga do manete.• Se necessário, ajustar.	7-22

PARA SUA SEGURANÇA – INSPEÇÃO ANTES DO USO

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Manopla do acelerador	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que o funcionamento está suave.• Verificar a folga da manopla do acelerador.• Se necessário, solicitar a um concessionário Yamaha para ajustar a folga da manopla do acelerador e lubrificar o cabo e o alojamento da manopla.	7-18, 7-30
Cabos de comando	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que o funcionamento é suave.• Se necessário, lubrificar.	7-30
Corrente de transmissão	<ul style="list-style-type: none">• Verificar a folga da corrente.• Se necessário, ajustar.• Verificar o estado da corrente.• Se necessário, lubrificar.	7-28, 7-29
Rodas e pneus	<ul style="list-style-type: none">• Verificar se apresentam danos.• Verificar o estado dos pneus e a profundidade do sulco central.• Verificar a pressão do ar.• Se necessário, corrigir.	7-19, 7-21
Pedais de freio e câmbio	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que a operação esteja suave.• Se necessário, lubrificar os pontos de articulação.	7-31
Manetes do freio e da embreagem	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que o funcionamento é suave.• Se necessário, lubrificar os pontos de articulação dos manetes.	7-31

PARA SUA SEGURANÇA – INSPEÇÃO ANTES DO USO

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Cavelete lateral	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que o funcionamento esteja suave.• Lubrificar as articulações, se necessário.	7-32
Fixadores do chasis	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que todas as porcas e parafusos estão devidamente apertados.• Se necessário, apertar.	—
Interruptor de parada do motor	<ul style="list-style-type: none">• Verifique a operação.	4-1

PONTOS IMPORTANTES SOBRE A CONDUÇÃO E OPERAÇÃO

WAU15952

Leia atentamente o Manual do Proprietário para se familiarizar com todos os controles. Se houver algum controle ou função que não entendeu, pergunte ao seu concessionário Yamaha.

WWA10272

ADVERTÊNCIA

Falha na familiarização dos comandos pode causar a perda dos controles, e consequentemente riscos de acidente e danos pessoais.

WAUW0503

Partida no motor frio

Para que o sistema de corte do circuito de partida permita a partida, uma das seguintes condições deve ser atendida:

- A transmissão está em ponto morto.
- A transmissão está engatada, com o manete da embreagem acionado.

Consulte a página 4-12 para mais informação.

1. Gire a torneira de combustível para a posição “ON”.
2. Gire a chave para “ON”.
3. Coloque a transmissão em ponto morto.
4. Pressione o afogador e feche completamente o acelerador. (Consulte a página 4-7.)
5. Ligue o motor pressionando o interruptor de partida ou o pedal de partida para baixo.
Se houver falha na partida do motor ao acionar o interruptor de partida, solte-o, aguarde al-

guns segundos e tente novamente. Cada tentativa deve ser a mais breve possível, para preservar a bateria. Não tente fazer o motor funcionar por mais que 10 segundos por tentativa. Se o motor não funcionar com o motor de partida, tente usar o pedal de partida.

6. Quando o motor estiver aquecido, retorne totalmente o afogador.

NOTA

O motor estará aquecido quando responder normalmente ao acelerador, com o afogador desacionado.

WCA11043

ATENÇÃO

Para uma maior vida útil do motor, nunca acelere fortemente quando o motor ainda estiver frio!

PONTOS IMPORTANTES SOBRE A CONDUÇÃO E OPERAÇÃO

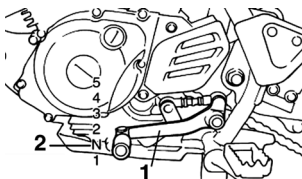
WAU16641

Partida em um motor aquecido

Siga o mesmo procedimento da partida em um motor frio, exceto pelo fato de que o afogador não é exigido quando o motor está aquecido.

WAU16673

Transmissão



1. Pedal de câmbio
2. Posição do ponto morto

A transmissão permite que você utilize a máxima potência disponível no motor para partida, aceleração, subidas, etc. As posições das marchas são mostradas na ilustração.

NOTA

Para colocar a transmissão em ponto morto, pressione o pedal de câmbio para baixo repetidamente até atingir o fim do curso, então, suba levemente uma posição.

WCA10261

ATENÇÃO

- Mesmo com a transmissão em ponto morto, não conduza a motocicleta com o motor desligado e não a reboque durante longas distâncias. A transmissão é devidamente lubrificada apenas quando o motor está funcionando. Uma lubrificação inadequada poderá danificar a transmissão.
- Utilize sempre a embreagem para mudar de marcha de modo a evitar danos no motor, na transmissão e no sistema de transmissão, pois não foram projetadas para suportar o choque de uma mudança de velocidade forçada.

PONTOS IMPORTANTES SOBRE A CONDUÇÃO E OPERAÇÃO

WAU16851

WCA10271

Amaciamento do motor

O período mais importante na vida útil de seu motor são as primeiras 20 horas de direção. Por este motivo, você deve ler cuidadosamente este manual.

Como o motor é novo, não coloque uma carga excessiva nele pelas primeiras 20 horas de operação. As diversas peças do motor atiram e desgastam-se entre si, ocorrendo um acasalamento perfeito. Durante este período, deve-se evitar o uso prolongado do motor a uma aceleração alta, ou em qualquer condição que possa resultar em um superaquecimento do motor. No entanto, a operação com acelerador total momentânea sob carga (isto é, dois a três segundos no máximo) não prejudicam o motor. Cada aceleração com o acelerador no máximo deve ser seguida por um período considerável de descanso do motor. Para deixar que o motor se resfrie do acúmulo temporário de calor, dirija a uma velocidade menor.

0–10 horas

- Evite operação prolongada acima de 1/2 de aceleração.
- Após cada hora de operação, pare o motor e deixe que ele resfrie por cinco a dez minutos.
- Varie a velocidade do motor periodicamente. Não opere o motor em uma posição estabelecida do acelerador.

10–20 horas

- Evite operação prolongada acima de 3/4 de aceleração.
- Acelere o motor livremente por meio das engrenagens, mas nunca use o acelerador totalmente.

Após o amaciamento

Evite operação prolongada com o acelerador no máximo. Varie a velocidade ocasionalmente.

ATENÇÃO

Se ocorrer algum problema no motor durante o período de amaciamento, solicite a um concessionário Yamaha que verifique sua motocicleta.

PONTOS IMPORTANTES SOBRE A CONDUÇÃO E OPERAÇÃO

WAU17172

Estacionamento

Quando estacionar, desligue o motor, retire a chave de ignição e depois, gire a alavanca da torneira de combustível para “OFF”.

WWA10312



ADVERTÊNCIA

- Como o motor e o sistema de escape podem ficar muito quentes, estacione num local onde não haja probabilidade de pedestres ou de crianças tocarem nessas peças e serem queimadas.
 - Não estacione em declives ou em pisos macios, caso contrário o veículo pode tombar, aumentando o risco de vazamento de combustível e fogo.
 - Não estacione próximo a grama ou outros materiais inflamáveis que poderiam pegar fogo.
-

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU17245

Inspeção periódica, ajuste e lubrificação conservarão seu veículo em condições de segurança e de máxima eficiência. Segurança é uma obrigação do proprietário/conductor do veículo. Os pontos mais importantes de inspeção do veículo, ajuste e lubrificação estão explicados nas páginas seguintes.

Os intervalos dados nas tabelas de manutenção periódica devem ser considerados simplesmente como um guia geral em condições normais de pilotagem. Entretanto, dependendo do clima, terreno, localização geográfica e uso individual, os intervalos de manutenção devem ser mais curtos.

WWA10322



ADVERTÊNCIA

Falha na manutenção do veículo ou uma manutenção incorreta, pode aumentar o risco de ferimentos ou danos durante o serviço ou enquanto utiliza o veículo. Caso você não esteja familiarizado com a manutenção

do veículo, solicite a um concessionário Yamaha para executar o serviço.

WWA15123



ADVERTÊNCIA

Desligue o motor quando executar uma manutenção, a menos que esteja especificado o contrário.

- **Um motor funcionando tem partes móveis que podem prender sua roupa ou partes do seu corpo e peças elétricas que podem causar choque ou incêndio.**
- **Deixar o motor funcionando enquanto executa um serviço pode causar ferimentos nos olhos, queimaduras, incêndio ou envenenamento por monóxido de carbono – possivelmente, causando morte. Consulte a página 2-3 para mais informações sobre monóxido de carbono.**

WWA15461



ADVERTÊNCIA

Discos do freio, pinças, tambores, e revestimentos podem tornar-se muito quentes durante o uso. Para evitar possíveis queimaduras, deixe os componentes do freio esfriarem antes de tocá-los.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU39945

Tabela de manutenção periódica para o sistema de controle de emissões

NOTA

- Para 7000 km ou 18 meses, repita os intervalos de manutenção partindo de 3000 km ou 6 meses.
- Os itens marcados com um asterisco devem ser efetuados por um concessionário Yamaha, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	INICIAL	LEITURA DO HODÔMETRO	
			1000 km ou 1 mês ou 30 horas	3000 km ou 6 meses ou 90 horas	5000 km ou 12 meses ou 150 horas
1	*	Mangueira de combustível		√	√
2		Vela de ignição		√	√
3	*	Folga de válvula			√
4	*	Elemento do filtro de ar		√	√

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	INICIAL	LEITURA DO HODÔMETRO	
			1000 km ou 1 mês ou 30 horas	3000 km ou 6 meses ou 90 horas	5000 km ou 12 meses ou 150 horas
5	*	Sistema de respi- ro do motor	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se há rachaduras ou danos na mangueira e limpe qualquer impureza. • Substitua se necessário. 	√	√
6	*	Carburador	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique a marcha lenta e o funciona- mento do afogador. • Ajuste se necessário. 	√	√
7		Sistema de esca- pe	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique quanto a vazamento. • Aperte se necessário. • Substitua a gaxeta(s) se necessário. 	√	√
8	*	Abafador de cen- telhas	<ul style="list-style-type: none"> • Limpar. 		√
9		Óleo do motor	<ul style="list-style-type: none"> • Troque (aqueça o motor antes de dre- nar). 	√	√

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU3534D

Tabela de lubrificação e manutenção geral

NOTA

- Para 7000 km ou 18 meses, repita os intervalos de manutenção partindo de 3000 km ou 6 meses.
- Os itens marcados com um asterisco devem ser efetuados por um concessionário Yamaha, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	INICIAL	LEITURA DO HODÔMETRO	
			1000 km ou 1 mês ou 30 horas	3000 km ou 6 mês ou 90 horas	5000 km ou 12 mês ou 150 horas
1	*	Embreagem <ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento.• Ajuste se necessário.	√	√	√
2	*	Freio dianteiro <ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento, nível do fluido e se há vazamento de fluido.	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none">• Substitua as pastilhas do freio.	Sempre que estiverem gastas até o limite		
3	*	Freio traseiro <ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento.• Ajuste a folga do pedal de freio e substitua as sapatas de freio se necessário.	√	√	√

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	INICIAL	LEITURA DO HODÔMETRO	
			1000 km ou 1 mês ou 30 horas	3000 km ou 6 mês ou 90 horas	5000 km ou 12 mês ou 150 horas
4	*	Mangueiras do freio		√	√
		• Verifique se há rachaduras ou dano. • Verifique se a passagem dos cabos e os apertos estão corretos.			
		• Substituir.	A cada 4 anos		
5	*	Fluido de freio	A cada 2 anos		
		• Substituir.			
6	*	Rodas	√	√	√
		• Verifique o empenamento, aperto dos raios e danos. • Aperte os raios se necessário.			
7	*	Pneus		√	√
		• Verifique a profundidade do sulco e se existem danos. • Substitua se necessário. • Verifique a pressão do ar. • Corrija se necessário.			
8	*	Rolamentos da roda		√	√
		• Verifique se os rolamentos funcionam suavemente. • Substitua se necessário.			

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	INICIAL	LEITURA DO HODÔMETRO	
			1000 km ou 1 mês ou 30 horas	3000 km ou 6 mês ou 90 horas	5000 km ou 12 mês ou 150 horas
9	*	Rolamentos da balança traseira	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o conjunto de rolamento quanto à folga. • Lubrifique suavemente com graxa à base de sabão de lítio 	√	√
10		Corrente de transmissão	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique a folga/alinhamento e a condição. • Ajuste e lubrifique a corrente com lubrificante Yamaha de cabo e corrente. 	A cada condução	
11	*	Rolamentos da direção	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o conjunto de rolamento quanto à folga. • Lubrifique suavemente com graxa à base de sabão de lítio. 	√	√
12	*	Fixações do chassi	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique todas as fixações e apertos do chassi. • Corrija se necessário. 	√	√
13		Articulações do manete do freio	<ul style="list-style-type: none"> • Aplique suavemente graxa à base de sabão de lítio. 	√	√

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	INICIAL	LEITURA DO HODÔMETRO	
			1000 km ou 1 mês ou 30 horas	3000 km ou 6 mês ou 90 horas	5000 km ou 12 mês ou 150 horas
14	Articulações do pedal de freio	<ul style="list-style-type: none"> • Aplique graxa à base de sabão de lítio. 		√	√
15	Articulação do manete da embreagem	<ul style="list-style-type: none"> • Aplique graxa à base de sabão de lítio (graxa para todos os fins). 		√	√
16	Articulação do pedal de câmbio	<ul style="list-style-type: none"> • Aplique graxa à base de sabão de lítio (graxa para todos os fins). 		√	√
17	Articulação do cavalete lateral	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o funcionamento. • Aplique graxa à base de sabão de lítio. 	√		√
18	* Suspensão dianteira	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o funcionamento e se há vazamento de óleo. • Substitua se necessário. 		√	√
19	* Amortecedor traseiro	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o funcionamento e se há vazamento de óleo. • Substitua se necessário. 			√

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

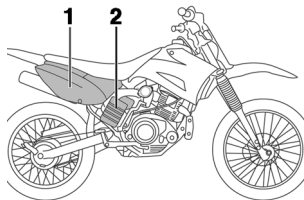
No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	INICIAL	LEITURA DO HODÔMETRO	
			1000 km ou 1 mês ou 30 horas	3000 km ou 6 mês ou 90 horas	5000 km ou 12 mês ou 150 horas
20	* Articulações do braço da suspensão traseira	• Verifique o funcionamento.		√	√
		• Lubrifique com graxa à base de sabão de lítio.			√
21	* Cabos de controle	• Aplique lubrificante Yamaha de cabos ou outro lubrificante de cabo adequado.	√	√	√
22	* Manopla do acelerador	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o funcionamento. • Verifique a folga da manopla do acelerador e ajuste, se necessário. • Lubrifique o cabo e o alojamento da manopla. 	√	√	√

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

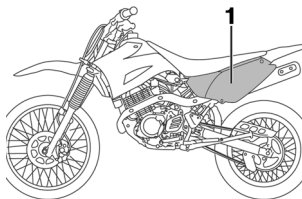
Remoção e instalação dos painéis

WAU18773

Os painéis mostrados acima precisam ser removidos para executar alguns dos trabalhos de manutenção descritos nesse capítulo. Consulte esta seção cada vez que os painéis precisarem ser removidos ou instalados.



1. Painel A
2. Painel B



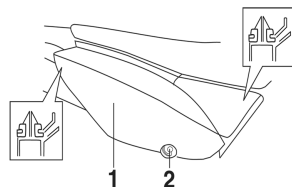
1. Painel C

WAUW3160

Painel A

Para retirar o painel

Retire o fixador rápido, e então retire o painel.



1. Painel A
2. Fixador rápido

Para instalar o painel

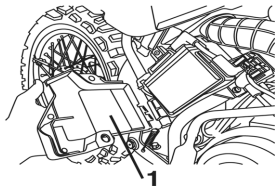
Coloque o painel na posição original, e então instale o fixador rápido.

Painel B e C

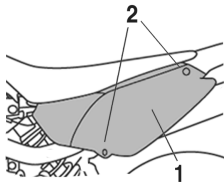
Para remover o painel

Retire os parafusos, e então retire o painel.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE



1. Painel B



1. Painel C
2. Parafuso

Para instalar o painel

Coloque o painel na posição original, e depois coloque os parafusos.

Verificação da vela de ignição

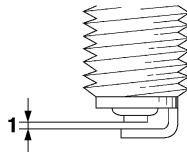
WAU19623

A vela de ignição é um importante componente para o motor, que deve ser verificado periodicamente, de preferência por um concessionário Yamaha. Como o calor e os depósitos desgastam lentamente qualquer vela, esta deve ser removida e verificada de acordo com a tabela de lubrificação e manutenção periódica. Além disso, a condição da vela pode indicar a condição do motor. O isolador de porcelana em torno do eletrodo central da vela apresenta uma cor marrom claro (a cor ideal quando o veículo funciona normalmente). Se a vela de ignição apresentar uma cor diferente, o motor pode estar funcionando incorretamente. Não tente diagnosticar esse problema sozinho. Em vez disso, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o veículo.

Se a vela apresentar sinais de corrosão do eletrodo e acúmulo excessivo de carvão ou outros depósitos, a vela deverá ser substituída.

Vela de ignição especificada:
NGK/CR7HSA

Antes de instalar uma vela, a folga da vela deve ser medida com um calibrador de lâminas e, se necessário, ajustada conforme a especificação.



1. Cachimbo da vela de ignição

Folga da vela de ignição:
0,6–0,7 mm

Limpe a superfície da junta da vela e sua superfície de contato, e então limpe qualquer fuligem das roscas da vela.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

Torque de aperto:

Vela de ignição:

1,3 kgf·m (13 Nm)

NOTA

Se não houver um torquímetro disponível ao colocar a vela, uma boa estimativa para o torque correto é 1/4- 1/2 após o aperto manual. Entretanto, a vela deve ser apertada com o torque especificado assim que possível.

WAWU0439

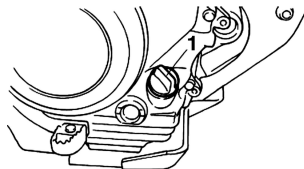
Óleo do motor

O nível do óleo do motor deve ser verificado antes de cada condução. Além disso, o óleo deve ser trocado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Para verificar o nível do óleo do motor

1. Coloque o veículo em uma superfície plana e segure-a em posição vertical. Uma leve inclinação lateral pode resultar em falsa leitura.
2. Dê partida no motor, aqueça-o por vários minutos, e então desligue-o.
3. Aguarde alguns minutos até que o óleo assente, retire a tampa de abastecimento, limpe a vareta de verificação, insira-a novamente no orifício de abastecimento (sem rosqueá-la), e então retire-a novamente para verificar o nível do óleo. **ADVERTÊNCIA!**

Nunca retire a tampa de abastecimento do reservatório de óleo do motor depois de uma utilização em alta velocidade, caso contrário o óleo do motor quente pode espirrar e causar danos ou ferimentos. Aguarde sempre que o óleo do motor esfrie suficientemente antes de retirar a tampa de abastecimento do reservatório de óleo. [WWA17640] **ATENÇÃO:** Não conduza a motocicleta até ter a certeza de que o nível de óleo do motor é suficiente. [WCA10012]

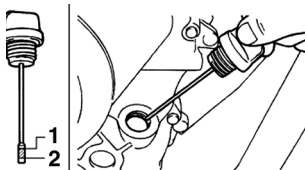


1. Tampa de abastecimento do óleo do motor

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

NOTA

O óleo do motor deve estar entre as marcas de nível mínimo e máximo.



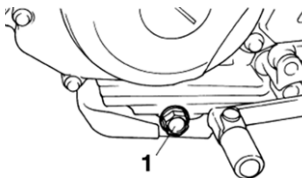
1. Marca de nível máximo

2. Marca do nível mínimo

- Se o óleo do motor estiver na marca de nível mínimo ou abaixo dela, adicione óleo do tipo recomendado em quantidade suficiente até atingir o nível correto.
- Insira a vareta de verificação no orifício de abastecimento, e então aperte a tampa de abastecimento do óleo.

Para trocar o óleo do motor

- Dê partida no motor, aqueça-o por vários minutos, e então desligue-o.
- Coloque um recipiente embaixo do motor para coletar o óleo usado.
- Retire a tampa de abastecimento do óleo do motor e o parafuso de dreno para drenar o óleo do cárter.



1. Parafuso de dreno do óleo do motor

- Instale o parafuso de dreno do óleo do motor, e então aperte-o com o torque especificado.

Torque de aperto:

Parafuso de dreno do óleo do motor:

2,0 kgf·m (20 Nm)

- Reabasteça com a quantidade especificada de óleo do motor recomendado, e então instale e aperte a tampa de abastecimento do óleo.

Óleo do motor recomendado:

Consulte a página 9-1.

Quantidade de troca de óleo:

1,00 L

WCAW0033

ATENÇÃO

- Para evitar que a embreagem patine (uma vez que o óleo do motor também lubrifica a embreagem), não misture qualquer aditivo químico. Não utilize óleos com a especificação CD para diesel. Certifique-se que a espe-

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

cificação do óleo do motor não contém aditivos redutores de atrito.

- **Certifique-se de que nenhum material estranho entre na carcaça.**

6. Dê partida no motor, e então deixe-o em marcha lenta por vários minutos enquanto verifica se há vazamento de óleo. Se houver vazamento, desligue o motor imediatamente e verifique a causa.
7. Desligue o motor, e então verifique o nível do óleo e corrija, se necessário.

WCA10441

ATENÇÃO

Após trocar o óleo do motor, certifique-se de checar a pressão do óleo conforme descrito abaixo.

8. Retire o parafuso de sangria, dê partida no motor e mantenha-o em marcha lenta para verificar

se o óleo flui para fora do orifício de sangria. Se o óleo não sair após alguns segundos, pare imediatamente o motor e solicite uma inspeção a um concessionário Yamaha.



1. Parafuso de sangria

9. Após verificar a pressão do óleo, aperte o parafuso de sangria com o torque especificado.

Torque de aperto:

Parafuso de sangria:
0,7 kgf·m (7 Nm)

WAUW0522

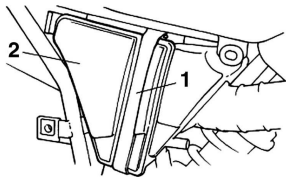
Limpeza do elemento do filtro de ar e mangueiras de verificação

O elemento do filtro de ar deve ser limpo nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica. Limpe o elemento do filtro de ar com mais frequência se conduzir em áreas sob condições anormais de umidade ou poeira. As mangueiras de verificação devem ser verificadas frequentemente e limpas, se necessário.

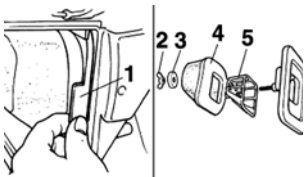
Limpeza do elemento do filtro de ar

1. Retire o painel A. (Consulte a página 7-9.)
2. Retire a tampa da caixa do filtro de ar, retirando a cinta.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

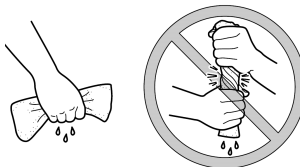


1. Cinta
2. Tampa da caixa do filtro de ar
3. Puxe o elemento do filtro de ar para fora da caixa do filtro.



1. Elemento do filtro de ar
2. Porca
3. Arruela
4. Material esponjoso do filtro de ar
5. Guia do elemento do filtro de ar

4. Remova a porca, e então retire o elemento do filtro de ar do guia.
5. Remova o material esponjoso do suporte do elemento do filtro de ar.



6. Limpe o material esponjoso com querosene, e então esprema o excesso de querosene, eliminando-o. **ATENÇÃO:** Para evitar danos no material esponjoso, manuseie-o delicadamente e com cuidado, e não torça-o. [WCA15102]
7. Aplique óleo do tipo recomendado em toda a superfície do material esponjoso, e então esprema o excesso de óleo, eliminando-o.

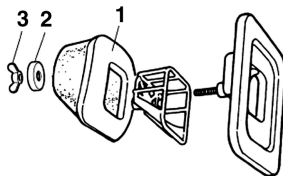
NOTA

O material esponjoso deve estar úmido, mas não pingando.

Óleo recomendado:

Óleo para filtro de ar de espuma Yamaha ou outro óleo de qualidade

8. Instale o material esponjoso no suporte, coloque o elemento do filtro de ar na sua posição original no guia, e aperte a porca.



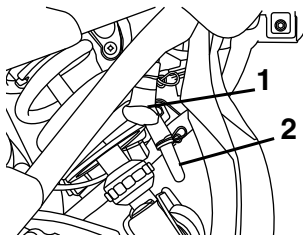
1. Material esponjoso do filtro de ar
2. Arruela
3. Porca

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

9. Insira o elemento do filtro de ar na caixa do filtro. **ATENÇÃO:** Certifique-se de que o elemento do filtro de ar está devidamente fixado na caixa do filtro de ar. O motor nunca deve ser colocado em funcionamento sem o elemento do filtro de ar instalado, caso contrário o(s) pistão(ões) e/ou cilindro(s) podem desgastar-se excessivamente. [WCA10482]
10. Instale a tampa da caixa do filtro de ar, instalando a cinta.
11. Instale o painel.

Verificação e limpeza das mangueiras de verificação da caixa do filtro de ar

1. Verifique se no interior das mangueiras de verificação da caixa do filtro de ar existe acúmulo de poeira ou água.



1. Bujão da mangueira de verificação do filtro de ar
 2. Mangueira de verificação do filtro de ar
2. Se houver poeira ou água, remova as mangueiras, limpe-as e instale-as novamente.

WAWU0451

Limpeza do abafador de centelhas

O abafador de centelhas deve ser limpo nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

WWA10981



ADVERTÊNCIA

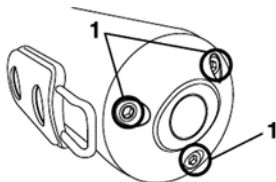
- Sempre deixe o sistema de escape esfriar antes de tocá-lo.
- Não dê partida no motor ao limpar o sistema de escape.

NOTA

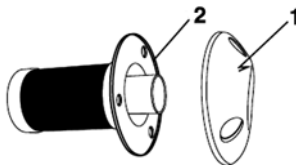
Certifique-se de selecionar uma área bem ventilada e livre de materiais inflamáveis para limpar o abafador de centelhas.

1. Remova a tampa do abafador de centelhas, removendo os parafusos, e remova o abafador de centelhas do escapamento.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE



1. Parafusos da tampa do abafador de centelhas
2. Bata cuidadosamente o abafador de centelhas e então, use uma escova de aço para remover qualquer depósito de carvão e limpe o interior do abafador de centelhas.



1. Tampa do abafador de centelhas
2. Abafador de centelhas
3. Insira o abafador de centelhas no escapamento, instale a tampa do abafador de centelhas e instale e aperte os parafusos com o torque especificado.

NOTA _____
Certifique-se de alinhar os parafusos ao instalar a tampa do abafador de centelhas.

Torque de aperto:

Parafuso da tampa do abafador de centelhas:
1,0 kgf·m (10 Nm)

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU21281

Ajuste do carburador

O carburador constitui uma parte importante do motor e requer um ajuste muito sofisticado. Portanto, a maior parte dos ajustes no carburador deve ser entregue aos cuidados de um concessionário Yamaha, o qual possui o conhecimento e a experiência profissional necessária. O ajuste descrito na seção seguinte, no entanto, pode ser efetuado pelo proprietário como parte da manutenção de rotina.

WCA10551

ATENÇÃO

O carburador foi ajustado e extensivamente testado na fábrica Yamaha. A mudança desses ajustes sem conhecimento técnico suficiente pode resultar em um fraco desempenho ou danos ao motor.

WAU21363

Ajuste da marcha lenta do motor

A marcha lenta do motor deve ser verificada e, se necessário, ajustada como segue nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

NOTA

Para efetuar este ajuste, será necessário um tacômetro para diagnóstico.

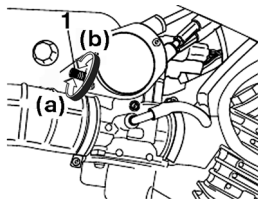
1. Encaixe o tacômetro no cabo da vela de ignição.
2. Ligue o motor e deixe-o aquecer por alguns minutos a 1000–2000 rpm, acelerando-o ocasionalmente para 4000–5000 rpm.

NOTA

O motor estará aquecido quando responder rapidamente ao acelerador.

3. Verifique a marcha lenta do motor e, se necessário, ajuste-a de acordo com a especificação gi-

rando o parafuso de ajuste da aceleração. Para aumentar a rotação da marcha lenta, gire o parafuso na direção (a). Para diminuir a rotação da marcha lenta, gire o parafuso na direção (b).



1. Parafuso da marcha lenta

Marcha lenta do motor:
1300–1500 rpm

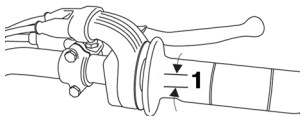
MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU21376

NOTA

Se a marcha lenta especificada não puder ser obtida como descrito acima, solicite a um concessionário Yamaha para efetuar o ajuste.

Ajuste da folga da manopla do acelerador



1. Folga da manopla do acelerador

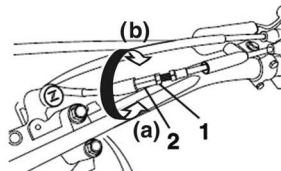
A folga da manopla do acelerador deve medir 3,0–5,0 mm na borda interna da manopla. Verifique periodicamente a folga da manopla do acelerador e, se necessário, ajuste-a como segue.

NOTA

A marcha lenta do motor deverá estar corretamente ajustada antes de verificar e ajustar a folga da manopla do acelerador.

1. Solte a contraporca.
2. Para aumentar a folga da manopla do acelerador, gire a porca de ajuste na direção (a). Para di-

minuir a folga da manopla do acelerador, gire a porca de ajuste na direção (b).



1. Contraporca
2. Porca de ajuste
3. Aperte a contraporca.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

Folga das válvulas

WAU21402

A folga das válvulas altera-se com o uso, resultando numa mistura de ar-combustível inadequada e/ou ruído do motor. Para evitar que isto ocorra, a folga das válvulas deve ser ajustada por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Pneus

WAUW1835

Para assegurar o máximo desempenho, durabilidade e condução segura de sua motocicleta, observe os seguintes pontos da especificação dos pneus.

Pressão de ar do pneu

A pressão do ar deve ser verificada e, se necessário, ajustada antes de cada condução.

WWA10442



ADVERTÊNCIA

A condução do veículo com a pressão dos pneus imprópria pode causar severos danos ou a morte devido a perda de controle.

- A pressão de ar dos pneus, deve ser verificada e ajustada com os pneus frios (isto é, quando a temperatura dos pneus for igual à temperatura ambiente).
- A pressão de ar dos pneus deve ser ajustada de acordo com a velocidade de condução e com

o peso total do condutor, carga e acessórios aprovados para este modelo.

Dianteiro:

100 kPa (1,00 kgf/cm²)

Traseiro:

100 kPa (1,00 kgf/cm²)

WWA10512

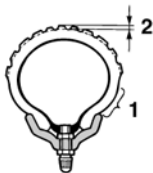


ADVERTÊNCIA

Nunca sobrecarregue seu veículo. Condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

Inspeção do pneu



1. Parede lateral
2. Profundidade do sulco

Os pneus devem ser verificados antes de cada condução. Se a profundidade do sulco atingir o limite especificado, se o pneu estiver com um prego ou fragmentos de vidro encravados ou se as paredes laterais estiverem rachadas, solicite a um concessionário Yamaha para substituir o pneu imediatamente.

Profundidade mínima do sulco do pneu (dianteiro e traseiro):
1,0 mm

NOTA

A profundidade mínima pode variar de país para país. Sempre esteja de acordo com o regulamento local.

Informação do pneu

Esta motocicleta está equipada com rodas raiadas e pneus com câmara.

A validade do pneu, mesmo que não utilizados ou mesmo que utilizados ocasionalmente. Rachaduras na banda de rodagem ou nas paredes laterais, algumas vezes acompanhadas de deformação na estrutura, são evidências de pneu com a validade vencida. Pneus velhos e vencidos devem ser verificados por especialista de pneu para determinar a possibilidade de usos futuros.

WWA10462



ADVERTÊNCIA

Os pneus dianteiro e traseiro devem ser da mesma marca e modelo, caso contrário as características de con-

dução da motocicleta podem ser diferentes, o que pode causar um acidente.

Após extensivos testes, apenas os pneus listados abaixo foram aprovados para este modelo pela Yamaha Motor da Amazônia Ltda.

Pneu dianteiro:

Tamanho:

70/100-19 42M

Fabricante/modelo:

PIRELLI/SCORPION MX MI-DSOFT 32

Pneu traseiro:

Tamanho:

90/100-16 52M

Fabricante/modelo:

PIRELLI/SCORPION MX MI-DSOFT 32

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WWA10572

ADVERTÊNCIA

- Solicite a um concessionário Yamaha para substituir os pneus excessivamente gastos. Além de se ilegal, utilizar a motocicleta com pneus excessivamente gastos diminui a estabilidade de condução e pode levar a perda de controle.
- A substituição de todas as peças relacionadas com as rodas e freios deve ser executada por um concessionário Yamaha, que possui os conhecimentos e experiência profissional necessários.
- Não é recomendado remendar uma câmara de ar furada. No entanto, se não for possível evitar, remende a câmara de ar cuidadosamente e substitua-a assim que possível por outra de boa qualidade.

- Conduza em velocidade moderada após a troca do pneu, pois a superfície do pneu deve ser “quebrada” para desenvolver sua melhor característica.

WAU21944

Rodas raiadas

WWA10611

ADVERTÊNCIA

As rodas deste modelo não foram projetadas para utilizar pneus sem câmara. Não tente usar pneus sem câmara neste modelo.

Para assegurar um máximo desempenho, durabilidade e condução segura de sua motocicleta, observe os seguintes pontos de especificação das rodas.

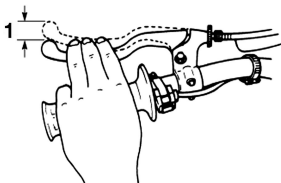
- Verifique antes de cada condução se o aro da roda apresenta rachaduras, dobras ou deformações e se os raios estão soltos ou danificados. Se constatar alguma irregularidade na roda, solicite a um concessionário Yamaha para trocar a roda. Não tente reparar a roda, mesmo que seja um pequeno reparo. Se uma roda estiver deformada ou rachada, deve ser substituída.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

- As rodas devem ser balanceadas sempre que o pneu ou a roda forem trocados ou substituídos. Uma roda não balanceada pode prejudicar o desempenho, a dirigibilidade e encurtar a vida útil do pneu.

WAU22036

Ajuste da folga do manete da embreagem



1. Folga do manete da embreagem

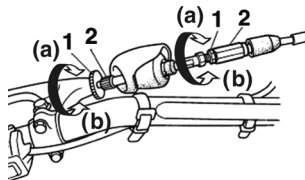
A folga do manete da embreagem deve medir 10,0–15,0 mm como mostrado. Verifique periodicamente a folga do manete da embreagem e, se necessário, ajuste- a como segue

1. Deslize a capa de borracha para trás na alavanca da embreagem.
2. Solte a contraporca.
3. Para aumentar a folga do manete, gire o parafuso de ajuste na direção (a). Para diminuir a folga do manete, gire o parafuso de ajuste na direção (b).

NOTA

Se a folga especificada não puder ser obtida como descrito acima, ignore os passos 4–7.

4. Gire completamente o parafuso de ajuste na direção (a) para soltar o cabo da embreagem.
5. Solte a contraporca para baixo do cabo da embreagem.



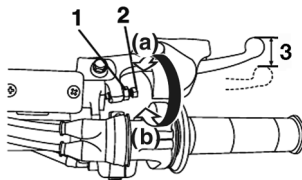
1. Contraporca (cabo da embreagem)
2. Parafuso de ajuste da folga do manete da embreagem

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

6. Para aumentar a folga do manete, gire a porca de ajuste na direção (a). Para diminuir a folga do manete, gire a porca de ajuste na direção (b).
7. Apertar a porca de fixação no cabo da embreagem.
8. Aperte a contraporca no manete da embreagem, e em seguida, deslize a capa de borracha para sua posição original.

Ajuste da folga no manete de freio

WAU22094



1. Contraporca
2. Parafuso de ajuste da folga do manete do freio
3. Folga do manete do freio

A folga do manete de freio deve medir 2,0–5,0 mm na extremidade do manete. Verifique periodicamente a folga do manete de freio e se necessário, ajuste-a como segue.

1. Solte a contraporca.
2. Para aumentar a folga do manete de freio, gire o parafuso de ajuste do manete de freio na direção (a). Para diminuir a folga

do manete de freio, gire o parafuso de ajuste do manete de freio na direção (b).

3. Aperte a contraporca.

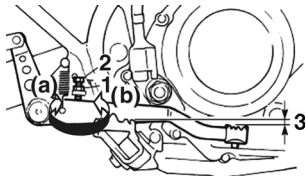
WWA10631

⚠ ADVERTÊNCIA

- Após ajustar a folga do manete do freio, verifique a folga e certifique-se que o freio está funcionando adequadamente.
- Uma sensação macia ou esponjosa no manete do freio pode indicar a presença de ar no sistema hidráulico. Se houver ar no sistema hidráulico, solicite a um concessionário Yamaha para sangrar o sistema antes de conduzir a motocicleta. Ar no sistema hidráulico diminuirá o desempenho de frenagem, o que pode resultar em perda de controle e um acidente.

WAUW0653

Ajuste da altura e da folga do pedal de freio



1. Contraporca
2. Parafuso de ajuste da altura do pedal do freio
3. Posição do pedal do freio

WWA10671

⚠ ADVERTÊNCIA

É aconselhável que estes ajustes sejam executados por um concessionário Yamaha.

Altura do pedal do freio

A parte superior do pedal do freio deve estar posicionada a aproximadamente 1,0 mm abaixo da parte superior do estribo. Verifique periodicamente a altura do pedal do freio, e se necessário, ajuste como segue.

1. Solte a contraporca do pedal do freio.
2. Para subir o pedal do freio, gire o parafuso de ajuste na direção (a). Para baixar o pedal do freio, gire o parafuso de ajuste na direção (b).
3. Aperte a contraporca.

WWA11232

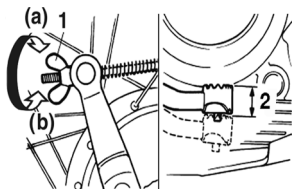
⚠ ADVERTÊNCIA

Após ajustar a altura do pedal de freio, a folga do pedal do freio também deve ser ajustada.

Folga do pedal do freio

A folga do pedal do freio deve medir 20,0–30,0 mm como mostrado. Verifique periodicamente a folga do pedal do freio, e se necessário, ajuste-a como segue.

Para aumentar a folga do pedal do freio, gire a porca de ajuste na haste do freio na direção (a). Para diminuir a folga do pedal do freio, gire a porca de ajuste na direção (b).



1. Porca de ajuste da folga do pedal do freio
2. Folga do pedal do freio

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WWAW0031

ADVERTÊNCIA

- Sempre verifique a folga do pedal de freio após o ajuste da corrente de transmissão ou remoção e instalação da roda traseira.
- Se o ajuste adequado não puder ser obtido conforme descrito, solicite a um concessionário Yamaha para fazer este ajuste.

WAU22382

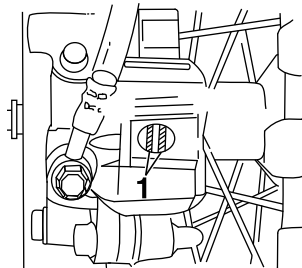
Verificação das pastilhas do freio dianteiro e sapatas do freio traseiro

O desgaste das pastilhas do freio dianteiro e sapatas do freio traseiro deve ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

WAUW0462

Pastilhas do freio dianteiro

O freio dianteiro possui um tampão de verificação, que se for removido, permite que se verifique o desgaste da pastilha de freio sem a desmontagem do freio. Se a espessura da pastilha for menor que 0,8 mm, solicite a um concessionário Yamaha para trocar o conjunto de pastilhas.

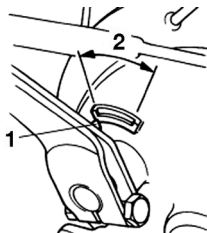


1. Espessura da pastilha

Sapatas do freio traseiro

WAU22541

desgaste-limite, leve a um concessionário Yamaha para efetuar a troca do conjunto de sapatas.



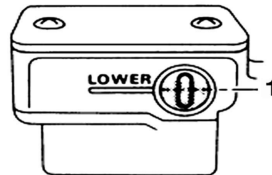
1. Indicador de desgaste da sapata do freio
2. Linha limite de desgaste da sapata do freio

O freio traseiro possui um indicador de desgaste, que permite que você verifique o desgaste da sapata do freio sem ter que desmontar o freio. Para verificar o desgaste da sapata do freio, verifique a posição do indicador de desgaste enquanto aciona o freio. Se uma sapata do freio estiver gasta a ponto do indicador de desgaste quase atingir a linha de

Verificação do nível de fluido do freio dianteiro

WAU32346

Antes de conduzir, verifique se o fluido de freio está acima da marca de nível mínimo. Verifique o nível do fluido de freio na parte superior do reservatório. Reabasteça o fluido de freio se necessário.



1. Marca do nível mínimo

Fluido de freio recomendado:
DOT 4

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WWA15991

ADVERTÊNCIA

A manutenção inapropriada pode resultar em perda da capacidade de frenagem. Observe essas precauções:

- Fluido de freio insuficiente pode permitir que entre ar no sistema de freio, reduzindo o desempenho de frenagem.
- Limpe a tampa de abastecimento antes de remover. Utilize somente fluido de freio DOT 4 e que esteja em recipiente lacrado.
- Utilize somente o fluido de freio especificado; caso contrário, os retentores de borracha podem deteriorar-se, causando vazamento.
- Reabasteça com o mesmo tipo de fluido de freio. Adicionar um fluido de freio diferente de DOT 4 pode resultar em uma reação química nociva.

- Tenha cuidado para que não entre água no reservatório do fluido de freio ao reabastecer. Água irá reduzir significativamente o ponto de ebulição e pode causar tamponamento.

WCA17641

ATENÇÃO

Fluido de freio pode danificar superfícies pintadas ou peças plásticas. Sempre limpe imediatamente o fluido derramado.

Conforme as pastilhas do freio se desgastam, é normal o nível do fluido de freio diminuir gradualmente. Um nível baixo do fluido de freio pode indicar pastilhas gastas e/ou vazamento no sistema de freio; portanto, certifique-se de verificar o desgaste das pastilhas do freio e se há vazamento no sistema do freio. Se o nível do fluido de freio diminuir repentinamente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar a causa antes de conduzir novamente.

WAU22724

Troca do fluido de freio

Solicite a um concessionário Yamaha para trocar o fluido de freio nos intervalos especificados nas tabelas de manutenção e lubrificação periódica. Além disso, os retentores de óleo do cilindro mestre e da pinça e a mangueira do freio devem ser substituídas nos intervalos abaixo ou em caso de danos ou vazamento.

- Retentores de óleo: Substituir a cada dois anos.
- Mangueira de freio: Substituir a cada quatro anos.

WAU22762

Folga da corrente de transmissão

A folga da corrente de transmissão deve ser verificada antes do uso e ajustada, se necessário.

WAU22775

Para verificar a folga da corrente de transmissão

1. Coloque a motocicleta no cavalete lateral.

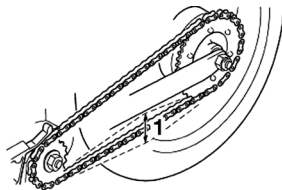
NOTA

Durante a verificação e ajuste da folga da corrente de transmissão, não deverá haver peso algum sobre a motocicleta.

2. Coloque a transmissão em ponto morto.
3. Meça a folga da corrente conforme mostrado.

Folga da corrente de transmissão:

35,0–50,0 mm



1. Folga da corrente de transmissão

4. Se a folga da corrente de transmissão estiver incorreta, ajuste-a como segue.

WAUW0663

Para ajustar a folga da corrente de transmissão

Consulte um concessionário Yamaha antes de ajustar a folga da corrente de transmissão.

1. Solte a porca de ajuste da folga do pedal do freio.
2. Solte a porca do eixo.
3. Para esticar a corrente de transmissão, gire a placa de ajuste em cada lado da balança traseira

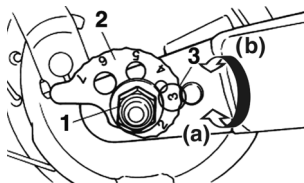
na direção (a). Para afrouxar a corrente de transmissão, gire a placa de ajuste em cada lado da balança traseira na direção (b) e então, empurre a roda traseira para frente. **ATENÇÃO:** Folga incorreta da corrente de transmissão pode causar sobrecarga ao motor e a outras peças vitais da motocicleta e pode soltar ou quebrar a corrente. Para prevenir estas ocorrências, mantenha a folga da corrente de transmissão dentro dos limites especificados.

[WCA10572]

NOTA

Certifique-se que ambas as placas de ajuste estejam na mesma posição para o alinhamento adequado da roda.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE



1. Porca do eixo
2. Placa de ajuste da folga da corrente de transmissão
3. Indicador de posição
4. Aperte a porca do eixo com o torque especificado.

Torque de aperto:

Porca do eixo:
6,0 kgf·m (60 Nm)

5. Ajuste a folga do pedal de freio. (Consulte a página 7-24.)
6. Certifique-se que os esticadores da corrente de transmissão estejam na mesma posição, que a folga da corrente de transmis-

são está correta e que a corrente de transmissão se move suavemente.

WAUW0443

Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão

A corrente de transmissão deve ser limpa e lubrificada nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, caso contrário se desgastará rapidamente, especialmente quando conduzir em áreas empoeiradas ou úmidas. Faça a manutenção como segue.

WCA10584

ATENÇÃO

A corrente de transmissão deve ser lubrificada após lavar a motocicleta, conduzir na chuva ou conduzir em áreas molhadas.

Retire toda a poeira e lama da corrente de transmissão com uma escova ou pano.

NOTA

Para uma limpeza completa solicite a um concessionário Yamaha para retirar a corrente e lavá-la com querosene.

Verificação e lubrificação dos cabos

O funcionamento de todos os cabos de controle e a condição dos cabos devem ser checados antes de cada condução, e os cabos e terminais de cabos devem ser lubrificados, se necessário. Se os cabos estiverem danificados ou não se movimentar suavemente, consulte uma concessionária Yamaha para fazer o reparo ou a troca. **ADVERTÊNCIA! Danos no alojamento externo dos cabos pode resultar em ferrugem interna e causar interferência no movimento do cabo. Substitua os cabos danificados o quanto antes para prevenir condições de insegurança.**

[WWA10712]

Lubrificante recomendado:

Lubrificante de cabos Yamaha ou outro lubrificante de cabos adequado

Verificação e lubrificação da manopla e cabo do acelerador

O funcionamento da manopla do acelerador deverá ser verificado antes de cada condução. Além disso, o cabo deve ser lubrificado por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

O cabo do acelerador está equipado com uma capa de borracha. Certifique-se que a capa esteja seguramente instalada. Mesmo que a capa estiver instalada corretamente, ela não protege completamente o cabo contra a entrada de água. Por isso, tenha cuidado para não jogar água diretamente na capa ou no cabo ao lavar o veículo. Se o cabo ou a capa estiverem sujos, limpe-os com um pano úmido.

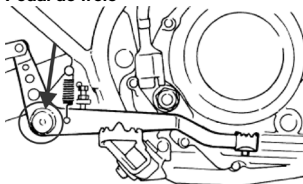
MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU44275

Verificação e lubrificação dos pedais de câmbio e freio

O funcionamento dos pedais de câmbio e freio devem ser verificados antes de cada condução, e as articulações do pedal devem ser lubrificadas, se necessário.

Pedal do freio



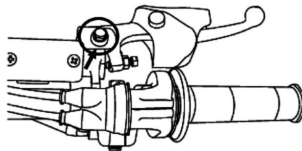
Lubrificante recomendado:

Graxa à base de sabão de lítio

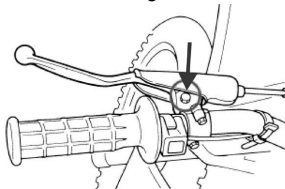
WAU43612

Verificação e lubrificação dos manetes do freio e embreagem

Manete do freio



Manete da embreagem



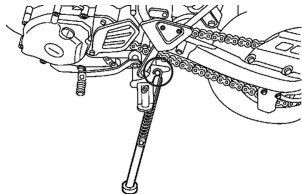
O funcionamento dos manetes do freio e embreagem devem ser verificados antes de cada condução, e as articulações do manete devem ser lubrificadas, se necessário.

Lubrificante recomendado:

Graxa à base de sabão de lítio

WAU23203

Verificação e lubrificação do cavalete lateral



O funcionamento do cavalete lateral deve ser verificado antes de cada condução, e a articulação do cavalete lateral e superfícies de contato metal com metal devem ser lubrificadas, se necessário.

WWA10732

ADVERTÊNCIA

Se o cavalete lateral não se movimentar suavemente para cima e para baixo, solicite a um concessionário Yamaha para verificar ou reparar o cavalete. Caso contrário, o cavalete

lateral pode entrar em contato com o chão e distrair o condutor, resultando em uma possível perda de controle.

Lubrificante recomendado:

Graxa à base de sabão de lítio

WAU23273

Verificação do garfo dianteiro

A aparência e o funcionamento do garfo dianteiro deve ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue.

Verificação da aparência

Verifique se os tubos internos estão arranhados, danificados ou com excessivo vazamento de óleo.

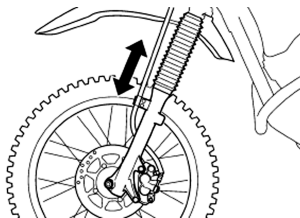
Verificação do funcionamento

1. Coloque a motocicleta numa superfície plana e segure-a na posição vertical. **ADVERTÊNCIA!** Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

[WWA10752]

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

2. Com o freio dianteiro acionado, empurre várias vezes o guidão com força para baixo para verificar se o garfo dianteiro comprime e recua suavemente.



WCA10591

ATENÇÃO

Se encontrar qualquer dano ou movimento imperfeito no garfo dianteiro, consulte um concessionário Yamaha.

WAU23284

Inspeção da direção

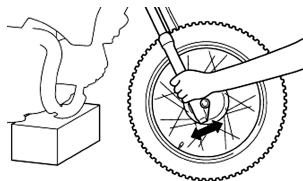
Os rolamentos da direção gastos ou soltos podem ser perigosos. Portanto, o funcionamento da direção deverá ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue.

1. Coloque um suporte sob o motor para levantar a roda dianteira do chão. (Consulte a página 7-36 para mais informações.)

ADVERTÊNCIA! Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

[WWA10752]

2. Segure as extremidades inferiores do garfo dianteiro e tente deslocá-las para frente e para trás. Se sentir alguma folga, solicite a um concessionário Yamaha para verificar e reparar a direção.

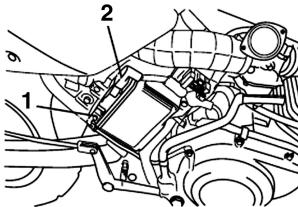


WU23292

Verificação dos rolamentos da roda

Os rolamentos da roda dianteira e traseira devem ser verificados nos intervalos da tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue. Se apresentar folga no cubo da roda dianteira ou traseira, ou se a roda não girar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique os rolamentos da roda.

Bateria



1. Cabo negativo da bateria (preto)
2. Cabo positivo da bateria (vermelho)

A bateria está localizada atrás do painel B. (Consulte a página 7-9.)

Este modelo está equipado com uma bateria VRLA (Selada com Válvula Reguladora). Não é necessário verificar o eletrólito ou adicionar água destilada. Porém, os terminais da bateria devem ser checados e apertados, se necessário.

WU23389

WWA10761

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Eletrólito é venenoso e perigoso** pois contém ácido sulfúrico, que causa queimaduras severas. Evite contato com a pele, olhos ou roupas e sempre proteja seus olhos quando trabalhar próximo de baterias. Em caso de contato, administre os seguintes **PRIMEIROS SOCORROS**.
- **CONTATO EXTERNO:** Lave com água em abundância.
- **CONTATO INTERNO:** Beba uma grande quantidade de água ou leite e chame um médico imediatamente.
- **OLHOS:** Lave com água durante 15 minutos e procure atendimento médico imediatamente.
- **As baterias produzem gases de hidrogênio explosivos.** Portanto, mantenha faíscas, chamas, cigarros, etc longe da bateria e

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

providencie ventilação adequada ao carregá-la em local fechado.

- **MANTENHA ESTA E TODAS AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.**

WCA10621

ATENÇÃO

Não tente girar as tampas de vedação das células da bateria. Você pode danificar permanentemente a bateria.

Para carregar a bateria

Leve a bateria em um concessionário Yamaha para ser carregada assim que possível, se ela parecer estar descarregada. Lembre-se que a bateria tende a descarregar mais rapidamente se o veículo estiver equipado com acessórios elétricos opcionais.

WCA16522

ATENÇÃO

Para carregar uma bateria VRLA (Selada com Válvula Reguladora) é necessário um carregador especial (voltagem constante). A utilização de um carregador convencional irá danificar a bateria.

Para armazenar a bateria

1. Caso o veículo não seja utilizado por mais de um mês a bateria deve ser removida, carregada totalmente e armazenada em um local fresco e seco.

ATENÇÃO: Quando for remover a bateria, certifique-se que o interruptor principal está em “OFF”, então desconecte o cabo negativo antes de desconectar o cabo positivo.

[WCA16303]

2. Se a bateria for armazenada por mais de dois meses, verifique-a pelo menos uma vez por mês, e carregue-a se for necessário.
3. Carregue totalmente a bateria antes da instalação. **ATENÇÃO:** Ao instalar a bateria, certifique-se que a chave esteja em “OFF”, então conecte o cabo positivo antes de conectar o cabo negativo. [WCA16841]
4. Após a instalação, certifique-se que os cabos da bateria estejam adequadamente conectados aos terminais.

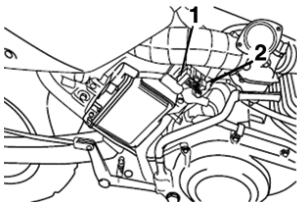
WCA16531

ATENÇÃO

Mantenha sempre a bateria carregada. Armazenar uma bateria descarregada pode causar danos permanentes na bateria.

WAU23504

Substituição do fusível



1. Fusível principal
2. Fusível reserva

O fusível está localizado atrás do painel B. (Consulte a página 7-9.)

Se o fusível estiver queimado, substitua-o do seguinte modo.

1. Gire a chave para “OFF” e desligue todos os circuitos elétricos.
2. Retire o fusível queimado, e então instale um fusível novo com a amperagem especificada.

ADVERTÊNCIA! Não utilize um fusível com uma amperagem acima da recomendada, para

evitar grandes danos no sistema elétrico e possivelmente um incêndio. [WWA15132]

Fusível especificado:
10,0 A

3. Gire a chave para “ON” e ligue os circuitos elétricos para verificar se os dispositivos funcionam.
4. Se o fusível queimar novamente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema elétrico.

WAUW1662

Suporte da motocicleta

Se este modelo não está equipado com um cavalete central, tome as seguintes precauções quando remover a roda dianteira, traseira ou quando realizar qualquer outro tipo de manutenção que seja necessário colocar a motocicleta na posição vertical. Verifique se a motocicleta está na posição vertical e plana, antes de iniciar qualquer procedimento de manutenção. É recomendado usar um suporte adequado para motocicleta embaixo do motor para adicionar maior estabilidade.

Para serviço na roda dianteira

1. Estabilize a traseira da motocicleta através da utilização de um suporte para motocicleta ou, se não possuir um suporte adicional, através da colocação de um macaco embaixo do chassi na frente da roda traseira.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

2. Levante a roda dianteira do chão, utilizando um suporte de motocicleta.

Para serviços na roda traseira

Levante a roda traseira do chão através da utilização de um suporte para motocicleta ou, se não possuir um suporte adicional, através da colocação de um macaco embaixo do chassi, na frente da roda traseira ou embaixo de cada um dos lados da balança.

Roda dianteira

WAU24361

WAU56231

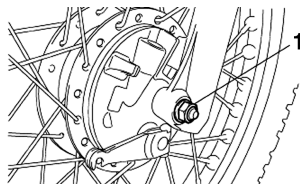
Remoção da roda dianteira

WWA10822



Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

1. Solte a porca do eixo.
2. Levante a roda dianteira do chão de acordo com o procedimento da seção anterior “Suporte da motocicleta”.
3. Remova a porca do eixo e a arruela.



1. Arruela

4. Puxe o eixo da roda para fora, e então remova a roda.

ATENÇÃO: Não acione o manete do freio após retirar a roda e o disco de freio, caso contrário as pastilhas do freio serão forçadas a fechar.

[WCA11073]

Instalação da roda dianteira

1. Coloque a roda dianteira entre as bengalas do garfo.

NOTA

Certifique-se que existe espaço suficiente entre as pastilhas do freio antes de instalar o disco na pinça de freio.

2. Insira o eixo da roda, e instale a arruela e a porca do eixo.
3. Desça a roda dianteira de modo que fique apoiada no chão.
4. Aperte a porca do eixo com o torque especificado.

Torque de aperto:

Porca do eixo:
4,5 kgf·m (45 Nm)

5. Empurre várias vezes o guidão com força para baixo para verificar o funcionamento correto da suspensão.

Roda traseira

WU25081

WU56600

WU10822

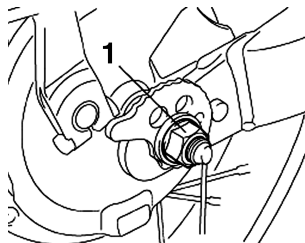
Remoção da roda traseira



ADVERTÊNCIA

Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

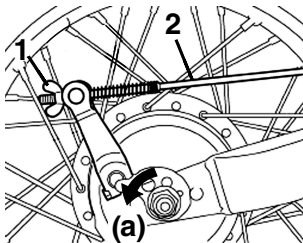
1. Solte a porca do eixo.



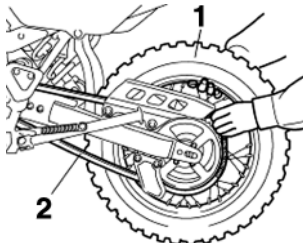
1. Porca do eixo

2. Retire a porca de ajuste de folga do pedal de freio e, depois, desconecte a haste do freio da alavanca do eixo de cames.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE



1. Porca de ajuste da folga do pedal do freio
2. Haste do freio
3. Gire a placa de ajuste da corrente de transmissão em cada lado da balança traseira na direção (a).



1. Roda traseira
2. Corrente de transmissão
4. Levante a roda traseira acima do chão, de acordo com o procedimento na página 7-36.
5. Retire a porca do eixo e então, puxe o eixo da roda.
6. Empurre a roda para frente e então, retire a corrente de transmissão da coroa.

NOTA

A corrente de transmissão não precisa ser desmontada para retirar e instalar a roda.

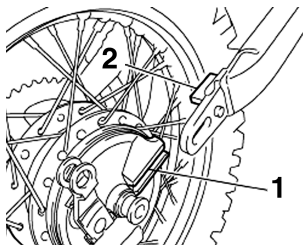
7. Retire a roda.

Instalação da roda traseira

1. Insira o eixo da roda pelo lado esquerdo.

NOTA

Certifique-se que as placas de ajuste da corrente de transmissão estejam instaladas com os lados numerados virados para fora e que a ranhura na placa da sapata de freio se encaixe no retentor da balança.



1. Ranhura
2. Retentor

2. Instale a corrente de transmissão na coroa e, depois, instale a porca do eixo.
3. Ajuste a folga da corrente de transmissão. (Consulte a página 7-28.)
4. Abaixar a roda traseira para que fique no chão.
5. Aperte a porca do eixo com o torque especificado.

Torque de aperto:

Porca do eixo:
6,0 kgf·m (60 Nm)

6. Instale a haste do freio na alavanca do eixo de cames e, em seguida, coloque a porca de ajuste da folga do pedal do freio na haste do freio.
7. Ajuste a folga do pedal do freio. (Consulte a página 7-24.)

WWA10661



ADVERTÊNCIA

Após o ajuste da folga do pedal de freio, verifique o funcionamento da luz de freio.

Localização de problemas

Embora as motocicletas Yamaha sejam completamente inspecionadas antes de saírem da fábrica, pode haver problemas durante o funcionamento. Qualquer problema com os sistemas de combustível, compressão ou ignição, por exemplo, pode provocar uma partida ruim e perda de potência.

A seguinte tabela de localização de problemas apresenta um procedimento rápido e fácil para que você mesmo verifique estes sistemas essenciais. No entanto, caso sua motocicleta exija qualquer reparo, leve-a a um concessionário Yamaha, que conta com técnicos habilitados, com ferramentas especiais, experiência e know-how necessários para reparar a motocicleta adequadamente.

Utilize apenas peças de reposição genuínas Yamaha. Peças não originais podem ser parecidas com as peças

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

Yamaha, mas frequentemente são inferiores, têm vida útil mais curta e podem levar a altas despesas com reparos.

WWA15142

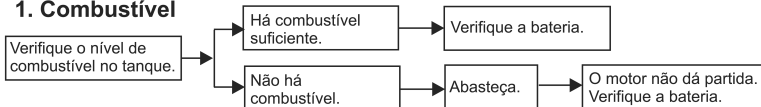


ADVERTÊNCIA

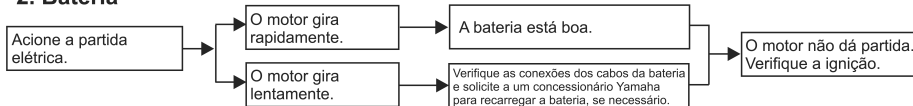
Ao verificar o sistema de combustível, não fume e certifique-se que não existe nenhum foco de chama ou faíscas na área, inclusive aquecedores de água ou fornos. Combustível ou vapores de combustível podem incendiar ou explodir, causando severos ferimentos ou dano material.

Diagrama de diagnóstico e correção de problemas

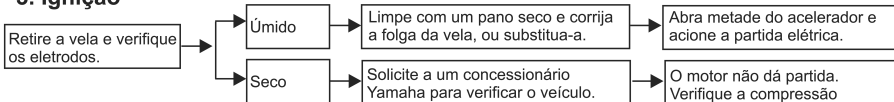
1. Combustível



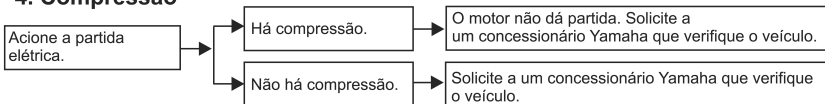
2. Bateria



3. Ignição



4. Compressão



LIMPEZA E ARMAZENAMENTO DA MOTOCICLETA

WAU41359

Cuidado

Embora a concepção de uma motocicleta revele o encanto da tecnologia, torna-se também mais vulnerável. Poderá desenvolver ferrugem e corrosão mesmo que sejam utilizados componentes de alta qualidade. Embora um tubo de escape enferrujado possa passar despercebido em um carro, na motocicleta influencia negativamente no aspecto geral. Um cuidado frequente e adequado não só vai ao encontro dos termos da garantia, como também influencia na manutenção de um bom aspecto de sua motocicleta, aumentando o tempo de vida e otimizando o desempenho.

Antes da limpeza

1. Tampe a saída do escapamento com um saco plástico depois de o motor esfriar.

2. Certifique-se que todas as capas e tampas, assim como todos os conectores elétricos, incluindo o cachimbo da vela de ignição estejam bem instalados.
3. Remova a sujeira, como por exemplo, óleo queimado na careca, com um desengraxante e um pincel, mas nunca aplique este tipo de produto nos retenedores, juntas, coroas, corrente de transmissão e eixos da roda. Sempre enxágue com água a sujeira e desengraxante.

Limpeza

WCA17692

ATENÇÃO

- Evite utilizar produtos ácidos para limpeza das rodas, especialmente em rodas raiadas. Se este tipo de produto for utilizado em sujeiras de difícil remoção, não deixe o produto de limpeza sobre a área suja durante mais

que o tempo recomendado. Além disso, enxágue minuciosamente a área com água, seque imediatamente e aplique um spray anti-corrosão.

- Uma limpeza inadequada poderá danificar partes plásticas (como carenagens, painéis, etc.) e os abafadores. Utilize um pano ou esponja macia limpa, com água para limpar os plásticos. Entretanto se as partes plásticas não podem ser completamente limpas com água, utilize detergente neutro diluído em água. Certifique-se de limpar todo resíduo de detergente utilizando água em abundância, pois pode ser prejudicial às partes plásticas.
- Não utilize nenhum produto químico forte nas peças de plástico. Evite utilizar panos ou esponjas que tenham estado em contato com produtos de limpeza fortes ou abrasivos, solvente

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO DA MOTOCICLETA

ou diluente, combustível (gasolina), produtos anti-ferrugem ou de remoção da ferrugem, fluido de freio, anti-congelante ou eletrólito.

- **Não utilize sistemas de lavagem a alta pressão ou dispositivos de limpeza dos lava-rápidos, uma vez que podem causar infiltração de água e deterioração nas seguintes peças: retentores (dos rolamentos da roda e da balança, garfo dianteiro e freios), componentes elétricos (acopladores, conectores e interruptores), tubos de respiro e aberturas.**

Após o uso normal

Remova a sujeira com água morna, um detergente neutro e suave e uma esponja limpa e macia e, finalmente, enxágue totalmente com água limpa. Utilize uma escova de dentes ou pincel para limpar as áreas de difícil acesso. A sujeira de difícil remoção e os insetos

serão facilmente removidas se a área for coberta com um pano úmido durante alguns minutos antes da limpeza.

Após a condução na chuva ou perto da água do mar

Como o sal marinho é extremamente corrosivo, siga os seguintes passos após cada viagem na chuva ou perto da água do mar.

1. Limpe a motocicleta com água fria e um detergente suave, depois que o motor esfriar.
ATENÇÃO: Não utilize água morna, pois esta aumenta a ação corrosiva do sal.
[WCA10792]
2. Aplique um spray anti-corrosão em todo o metal, incluindo superfícies revestidas de cromo e níquel, para prevenir corrosão.

Após a limpeza

1. Seque a motocicleta com uma flanela ou um pano absorvente.

2. Seque imediatamente a corrente de transmissão e lubrifique-a, para prevenir ferrugem.
3. Utilize um polidor de cromo para polir peças em cromo, alumínio e aço inox, incluindo o sistema de escapamento.
4. Para prevenir corrosão, recomenda-se a aplicação de um spray anticorrosão em todo metal, incluindo superfícies revestidas de cromo e níquel.
5. Use óleo em spray, como limpador universal, para remover qualquer sujeira restante.
6. Retocar pequenos danos à pintura causados por pedras, etc.
7. Encere todas as superfícies pintadas.
8. Seque a motocicleta completamente antes de guardar ou cobrir.

WWA11132



Contaminação nos freios ou pneus pode causar perda de controle.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO DA MOTOCICLETA

- Certifique-se que não haja óleo ou cera nos freios ou pneus.
- Caso seja necessário, limpe os discos e lonas de freio com um limpador de disco de freios normal, ou acetona, e lave os pneus com água morna e um detergente suave. Antes de utilizar a motocicleta em altas velocidades, verifique o desempenho dos freios e o comportamento em curvas.

WCA10801

ATENÇÃO

- Aplique óleo em spray ou cera com moderação e certifique-se de limpar o excesso.
- Nunca aplique óleo ou cera em peças de borracha e plástica, utilize produtos específicos para elas.
- Evite utilizar ceras de polimento abrasivas, pois estas riscam a pintura.

NOTA

Consulte um concessionário Yamaha sobre quais produtos utilizar.

WAU26153

Armazenamento

Curto prazo

Sempre guarde sua motocicleta em um lugar fresco e seco e, se necessário, proteja-a de poeira com uma capa porosa. Certifique-se que o motor e o sistema de escape estejam frios antes de cobrir a motocicleta.

WCA10811

ATENÇÃO

- Guardar a motocicleta em uma área pouco ventilada ou colocar uma capa enquanto ainda está molhada permitirá a infiltração de água e umidade, o que provocará o aparecimento de ferrugem.
- Para prevenir corrosão, evite lugares úmidos, estábulos (devido a presença de amônia) e áreas onde estejam armazenados produtos químicos fortes.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO DA MOTOCICLETA

Longo prazo

Antes de guardar sua motocicleta por vários meses:

1. Siga todas as instruções na seção “Cuidados” deste capítulo.
2. Para motocicletas equipadas com uma torneira de combustível que tem a posição “OFF”: Gire a torneira de combustível para “OFF”.
3. Drene a cuba do carburador soltando o parafuso de dreno; isso evitará o acúmulo de depósitos de combustível. Coloque o combustível drenado no tanque de combustível.
4. Abasteça o tanque de combustível e acrescente estabilizador de combustível (se disponível) para evitar que o tanque enferruje e o combustível se deteriore.
5. Execute os passos a seguir para proteger da corrosão o cilindro, anéis do pistão, etc.
 - a. Retire o cachimbo da vela e a vela de ignição.

- b. Coloque uma colher de chá de óleo de motor no orifício da vela.
- c. Instale o cachimbo na vela de ignição e, em seguida, coloque a vela no cabeçote para que os eletrodos sejam aterrados. (Isso limitará faíscas durante o próximo passo.)
- d. Gire o motor diversas vezes com a partida. (Isso cobrirá a parede do cilindro de óleo.) **ADVERTÊNCIA!** Para evitar danos ou ferimentos provocados por faíscas, certifique-se que a vela de ignição está aterrada enquanto liga o motor. [WWA10952]
- e. Retire o cachimbo da vela e depois instale a vela e o cachimbo.

6. Lubrifique todos os cabos de controle e os pontos de articulação de todos os manetes e pedais, bem como o cavalete lateral/central.
7. Verifique e, se necessário, corrija a pressão de ar do pneu e depois levante a motocicleta para que as duas rodas fiquem fora do chão. Ou então, gire as rodas um pouco a cada mês para evitar que os pneus se desgastem em um só ponto.
8. Cubra a saída do silenciador com um saco plástico para evitar que entre umidade.
9. Retire a bateria e a carregue completamente. Guarde-a em um lugar fresco e seco e a recarregue uma vez por mês. Não armazene a bateria em um local excessivamente frio ou quente (menos de 0 °C ou mais de 30 °C). Para mais informações sobre como armazenar a bateria, consulte a página 7-34.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO DA MOTOCICLETA

NOTA _____

Antes de armazenar a motocicleta faça todos os reparos necessários.

ESPECIFICAÇÕES

Dimensões:

Comprimento total:

1885 mm

Largura total:

795 mm

Altura total:

1085 mm

Altura do assento:

805 mm

Distância entre eixos:

1270 mm

Distância mínima do solo:

295 mm

Raio mínimo de giro:

2000 mm

Peso:

Peso em ordem de marcha:

89 kg

Carga máxima permitida (Carga máxima + peso em ordem de marcha):

179 kg

Motor:

Tipo de motor:

4 tempos, refrigerado a ar, SOHC

Disposição do cilindro:

Monocilíndrico

Cilindrada:

123 cm³

Diâmetro × curso:

54,0 × 54,0 mm

Taxa de compressão:

10,0 : 1

Sistema de partida:

Partida elétrica e pedal

Sistema de lubrificação:

Cárter úmido

Óleo do motor:

Tipo:

YAMALUBE 4 20W-50 ou SAE 20W-50

Especificação do óleo de motor:

Tipo SL de Serviço API ou superior, norma JASO MA

Quantidade de óleo do motor:

Troca periódica de óleo:
1,00 L

Filtro de ar:

Elemento do filtro de ar:

Elemento úmido

Combustível:

Combustível recomendado:

Gasolina aditivada

Capacidade do tanque de combustível:

6,0 L

Capacidade de reserva de combustível:

0,8 L

Carburador:

Tipo × quantidade:

VM20 x 1

Vela(s) de ignição:

Fabricante/modelo:

NGK/CR7HSA

Folga da vela de ignição:

0,6–0,7 mm

Embreagem:

Tipo de embreagem:

Discos múltiplos, úmidos

Transmissão:

Relação de redução primária:

3,579 (68/19)

Transmissão final:

Corrente

ESPECIFICAÇÕES

Relação de redução secundária:

4,154 (54/13)

Tipo de transmissão:

5 velocidades com engrenamento constante

Comando:

Acionamento com o pé esquerdo

Relação de marchas:

1a.:

2,643 (37/14)

2a.:

1,778 (32/18)

3a.:

1,316 (25/19)

4a.:

1,045 (23/22)

5a.:

0,875 (21/24)

Chassis:

Tipo de chassi:

Diamond

Ângulo do câster:

28,50 °

Trail:

107 mm

Pneu dianteiro:

Tipo:

Com câmara

Dimensões:

70/100-19 42M

Fabricante/modelo:

PIRELLI/SCORPION MX

MIDSOFT 32

Velocidade máxima:

130 km/h

Pneu traseiro:

Tipo:

Com câmara

Dimensões:

90/100-16 52M

Fabricante/modelo:

PIRELLI/SCORPION MX

MIDSOFT 32

Velocidade máxima:

130 km/h

Pressão do ar do pneu (medido com pneus frios):

Dianteiro:

100 kPa (1,00 kgf/cm²)

Traseiro:

100 kPa (1,00 kgf/cm²)

Roda dianteira:

Tipo de roda:

Roda raiada

Dimensão do aro:

19x1,40

Roda traseira:

Tipo de roda:

Roda raiada

Dimensão do aro:

16x1,60

Freio dianteiro:

Tipo:

Freio a disco simples

Comando:

Acionamento com a mão direita

Fluido recomendado:

DOT 4

Freio traseiro:

Tipo:

Freio a tambor

Comando:

Acionamento com o pé direito

Suspensão dianteira:

Tipo:

Garfo telescópico

Mola/tipo de amortecedor:

Mola helicoidal/amortecedor

hidráulico

Curso da roda:

180 mm

Suspensão traseira:

Tipo:

Balança traseira com link

Mola/tipo de amortecedor:

Mola helicoidal/amortecida a gás-
óleo

Curso da roda:

168 mm

Sistema elétrico:

Sistema de ignição:

CDI

Bateria:

Modelo:

GT4L-BS

Voltagem, capacidade:

12 V, 3,2 Ah

Fusíveis:

Fusível principal:

10,0 A

INFORMAÇÕES AO PROPRIETÁRIO

WUJ26363

Números de identificação

Registre o número de identificação do veículo (numeração de chassi) e o número de série do motor nos espaços fornecidos abaixo para assistência ao fazer o pedido de peças de reposição em um concessionário Yamaha ou para referência no caso do veículo ser roubado.

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO (numeração de chassi):

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR:

WUJ26411

Número de identificação do veículo



1. Número de identificação do veículo
2. Ano de fabricação

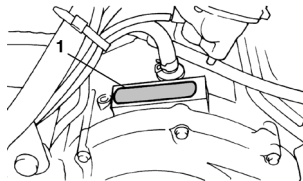
O número de identificação do veículo está gravado no chassi.

NOTA

O número de identificação do veículo é utilizado para identificar o seu veículo e pode ser utilizado para registrá-la no órgão de trânsito de sua cidade.

WUJ26441

Número de série do motor



1. Número de série do motor

O número de série do motor está impresso na carcaça.

WAUW0793

Yamaha e a preservação do meio ambiente



YAMAHA

Em harmonia com a natureza

A Yamaha, preocupada com a preservação do meio ambiente, busca incessantemente a melhoria de seus produtos, utilizando materiais compatíveis com a natureza. Desta forma, contribuímos para a redução de poluentes no meio ambiente.

Especificação de ruído e emissão de gases:

Em conformidade com a legislação vigente de controle de emissão de gases poluentes e ruído, este veículo está dispensado do cumprimento da legislação de controle de emissão de gases poluentes e ruído.

A Yamaha se reserva o direito de não providenciar o registro desse produto no Renavan, tendo em vista que não foram concebidos, projetados e fabricados para circulação em vias públicas, sendo sua estrutura incompatível com o seu uso nessas condições.

Ressalva-se que as informações técnicas e específicas desta publicação eram as vigentes até o momento de sua impressão. A Yamaha reserva-se o direito de, a qualquer tempo, revisar, descontinuar ou alterar qualquer modelo de seus produtos, sem prévio aviso. Nenhuma dessas ações gerará por si qualquer obrigação, ou responsabilidade para a Yamaha ou seu concessionário, face ao cliente.

IMPORTANTE:

Seu comprometimento constante com a tabela de manutenção periódica, contido neste manual, irá contribuir de maneira importante para a conservação do meio ambiente.

WWA14812



ADVERTÊNCIA

O uso de combustível de má qualidade ou diferente da especificada poderá comprometer o desempenho da motocicleta, bem como causar danos à componentes do sistema de alimentação de combustível e do próprio motor. É imprescindível que todas as manutenções e ajustes sejam confiados a uma concessionária autorizada Yamaha, que dispõe de equipamentos adequados e mão-de-obra qualificada devidamente treinada pelo próprio fabricante, assegurando desta forma a motocicleta dentro dos padrões antipoluentes.

INFORMAÇÕES AO PROPRIETÁRIO

Descarte de produtos e peças da motocicleta

- O óleo do motor deve ser trocado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, para preservar o equipamento. Sugerimos que realize a troca do óleo preferencialmente em um concessionário Yamaha.

WWAW0071



ADVERTÊNCIA

Óleo lubrificante torna-se um resíduo perigoso após o uso.

- O óleo lubrificante usado, quando descartado no meio ambiente, provoca impactos ambientais negativos, tais como, contaminação da água e do solo por metais pesados. O produtor, importador e revendedor de óleo lubrificante usado, são responsáveis por seu recolhimento e sua destinação. Retorne o óleo lubrificante usado

ao revendedor. Os infratores estão sujeitos a graves sanções previstas na legislação ambiental.

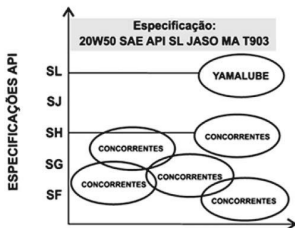
- Os pneus inutilizados devem ter destinação final adequada, sendo impróprio e proibido o seu descarte em aterros sanitários, mar, rios, lagos ou riachos, terrenos baldios ou alagadiços, e queima a céu aberto. Quanto substituídos por novos, devem ser encaminhados à central de recepção do fabricante de pneus localizados na sua região, para posterior destinação final e ambientalmente segura e adequada.
- Para troca de bateria procure mão-de-obra especializada. O manuseio desse produto sem o devido cuidado pode causar danos à pintura de sua motocicleta, além de representar sério risco de contaminação do solo e da água, se derramados ou descartados de modo incorreto. Caso manuseie a bateria, utilizar óculos de proteção

e luvas de borracha, o ácido sulfúrico contido nessa bateria pode causar cegueira ou queimaduras graves. Na troca da bateria, encaminhe a peça substituída ao revendedor, para destinação ambiental adequada.

- A não observância das práticas acima, além de agredirem a natureza, são crimes ambientais e de saúde pública.

WAUW0782

Óleo do motor YAMALUBE®



NOTA

Para melhor performance de sua motocicleta, recomendamos a cada troca de óleo o uso do óleo YAMALUBE® 4 Tempos 20W50 API SL JASO MA T903 ou superior.

Código do produto: 90793-AB401.

Benefícios que o óleo YAMALUBE® proporciona:

- Antiatrio
- Refrigeração
- Vedação
- Amortecimento
- Inibição da corrosão
- Limpeza

O óleo YAMALUBE® forma uma película de proteção, aumentando a durabilidade do motor; absorve o calor e ajuda a dissipá-lo, mantendo o motor sempre com sua temperatura ideal de trabalho; flui para os anéis para formar uma boa vedação entre o pistão e a parede do cilindro, garantindo o desempenho de sua motocicleta; suporta grandes car-

gas como o pino do pistão e do virabrequim, expande a área de pressão e reduz a carga, permitindo uma longa vida útil do motor; forma uma película fina para proteger as superfícies metálicas do ar, da água e dos gases, os quais ajudam a provocar a corrosão e elimina as partículas metálicas, os óxidos e os hidrocarbonetos, de modo que as superfícies de atrito fiquem limpas.

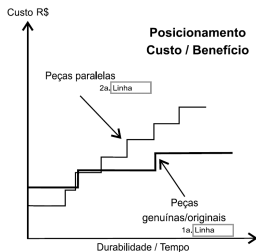
Peças e acessórios



Você acaba de adquirir um produto da mais alta tecnologia, portanto, na hora de fazer a manutenção de sua motocicleta, faça questão de PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA. Somente elas têm a garantia e segurança que você merece.

INFORMAÇÕES AO PROPRIETÁRIO

As PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA são produzidas de acordo com os mais avançados controles de qualidade e rigor tecnológico, por isso, LEMBRE-SE: MAIOR DURABILIDADE, MENOR MANUTENÇÃO.



A	Abafador de centelhas, limpeza 7-15	Folga da corrente de transmissão 7-28	N	Nível de fluido de freio, verificação 7-26
	Altura e folga do pedal do freio, ajuste 7-24	Folga da manopla do acelerador, ajuste 7-18		Número de identificação do veículo... 10-1
	Amaciamento do motor 6-3	Folga das válvulas..... 7-19		Número de série do motor 10-1
	Armazenamento..... 8-3	Folga do manete da embreagem, ajuste 7-22		Números de identificação..... 10-1
	Assento 4-8	Folga do manete de freio, ajuste..... 7-23	O	Óleo do motor..... 7-11
B	Bateria..... 7-34	Fusível, substituição..... 7-36		Óleo do motor YAMALUBE® 10-4
	Botão do afogador..... 4-7	G	P	Painéis, remoção e instalação..... 7-9
	Botão Engine stop 4-2	Garfo dianteiro, ajuste..... 4-9		Partida no motor frio..... 6-1
C	Cabos, verificação e lubrificação..... 7-30	Garfo dianteiro, verificação 7-32		Pastilhas e sapatas do freio, verificação 7-25
	Carburador, ajuste 7-17	I		Pedais de câmbio e freio, verificação e lubrificação 7-31
	Cavalete lateral 4-12	Informação de Segurança..... 2-1		Pedal de câmbio..... 4-3
	Cavalete lateral, verificação e lubrificação 7-32	Interruptor de partida 4-2		Pedal de partida 4-7
	Combustível..... 4-4	Interruptores do guidão..... 4-1		Pedal do freio 4-3
	Conjunto do amortecedor, ajuste 4-9	Interruptor principal..... 4-1		Pneus..... 7-19
	Corrente de transmissão, limpeza e lubrificação 7-29	L	R	Roda dianteira 7-37
	Cuidado 8-1	Localização das peças..... 3-1		Rodas 7-21
D	Diagrama de diagnóstico e correção de problemas 7-42	Localização de problemas 7-40		Roda traseira 7-38
	Direção, inspeção 7-33	M		Rolamentos da roda, verificação..... 7-34
E	Elemento do filtro de ar e mangueiras de verificação, limpeza 7-13	Manete da embreagem 4-2	S	Sistema de corte do circuito de partida 4-12
	Especificações..... 9-1	Manete do freio 4-3		Suporte da motocicleta 7-36
	Estacionamento..... 6-4	Manetes do freio e embreagem, verificação e lubrificação 7-31	T	Tampa do tanque de combustível..... 4-4
	Etiquetas, localização..... 1-1	Mangueria de respiro do tanque de combustível..... 4-6		Torneira de combustível..... 4-6
F	Fluido do freio, troca..... 7-27	Manopla e cabo do acelerador, verificação e lubrificação 7-30		Transmissão 6-2
		Manutenção e lubrificação periódica..... 7-4	V	Vela de ignição, verificação..... 7-10
		Manutenção, sistema do controle de emissão..... 7-2		
		Marcha lenta do motor..... 7-17		
		Motor, partida aquecido..... 6-2		

ÍNDICE

Y

Yamaha e a preservação do meio ambiente	10-2
--	------

CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA

CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA

Para um melhor esclarecimento, satisfação e confiabilidade na execução de serviços, relacionamos as concessionárias autorizadas Yamaha em todo território nacional em nossa página eletrônica; www.yamaha-motor.com.br. Esta relação lhe permitirá um melhor atendimento com toda a assistência técnica, tendo mecânicos treinados pela fábrica, peças e equipamentos originais.

OBSERVAÇÃO:

Recomendamos consultar previamente antes de dirigir-se a concessionária, pois esta relação está sujeita a modificação.

Para mais informações, entrar em contato com:



YSR - YAMAHA SERVIÇO RÁPIDO

As concessionárias identificadas com o logotipo **YSR** oferecem o programa **Yamaha Serviço Rápido**, que propicia a execução de serviços de manutenção básica de até 30 minutos, com agilidade, garantia e preços diferenciados.

Entre em contato com uma concessionária autorizada participante do programa para conhecer os serviços oferecidos.



QUALIFICAÇÃO DIAMANTE

A Yamaha entende que para oferecer um bom atendimento, o concessionário precisa oferecer a seus clientes uma estrutura agradável: oficina equipada, funcionários treinados, facilidade, controle de agendamentos, etc.

Com o objetivo de avaliar essa estrutura, realizamos semestralmente uma rigorosa avaliação, onde são analisados desde capacitação dos funcionários até limpeza e organização da área de serviços. Essa ponderação gera uma nota, e fundamentada nessa nota a concessionária recebe uma classificação.

A Yamaha oferece às concessionárias com classificação Diamante a certificação **Qualificação Diamante**. Essas concessionárias são identificadas por meio do selo abaixo:



Para conhecer as concessionárias Diamante, consulte nosso site: www.yamaha-motor.com.br

01/08/2012

CERTIFICADO DE GARANTIA - Nº 30P

A YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA. GARANTE O PRODUTO PELO PRAZO LEGAL DE 90 (NOVENTA) DIAS, CONTADO DA DATA DE EMISSÃO DA NOTA FISCAL DE VENDA AO PRIMEIRO PROPRIETÁRIO E TRANSCRITA NO CUPOM DE REVISÃO DE ENTREGA, NA FORMA DESCRITA NO TERMO DE GARANTIA.

PEDIMOS SUA ATENÇÃO PARA AS INSTRUÇÕES CONTIDAS NAS PÁGINAS SEGUINTEs, POIS ELAS ESTÃO DIRETAMENTE RELACIONADAS ÀS CONDIÇÕES PARA CONCESSÃO DA GARANTIA DE SUA MOTOCICLETA YAMAHA, COM DEFINIÇÃO DAS RESPONSABILIDADES DO CONCESSIONÁRIO AUTORIZADO E DA YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA. VOCÊ ENCONTRARÁ, TAMBÉM, A DEFINIÇÃO DE SUAS PRÓPRIAS RESPONSABILIDADES COM RELAÇÃO À MANUTENÇÃO E USO CORRETOS DA MOTOCICLETA, A FIM DE QUE POSSA FAZER JUS À GARANTIA QUE LHE É OFERECIDA.

ATENÇÃO: EXIJA DE SUA CONCESSIONÁRIA O PREENCHIMENTO CORRETO E COMPLETO DO CERTIFICADO DE GARANTIA, POIS SERÁ NECESSÁRIA A SUA APRESENTAÇÃO, BEM COMO DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO PARA EFETUAR A GARANTIA. A NÃO APRESENTAÇÃO OU PERDA DESSES DOCUMENTOS INVALIDAM A GARANTIA.

TERMO DE GARANTIA YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

A concessão da presente garantia está condicionada à apresentação e cumprimento integral deste Termo de Garantia, bem como de todas as determinações contidas no Manual do Proprietário. Antes de colocar o veículo em uso, leia atentamente todas as instruções e recomendações da fabricante, e lembre-se: a adequada manutenção do veículo, conforme instruções contidas no Manual do Proprietário, é FATOR ESSENCIAL para a segurança do condutor, bem como é condição indispensável para concessão da garantia.

I - CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA:

- 1. A presente garantia é restrita ao TERRITÓRIO NACIONAL, devendo ser exercida em qualquer Concessionária Yamaha do Brasil.**
- 2. A garantia legal somente será concedida se a revisão periódica for rigorosamente efetuada.**
3. Todas as garantias, manutenções e revisões deverão ser efetuadas exclusivamente nas oficinas de Concessionárias da Rede Yamaha.
4. Qualquer inconveniência enfrentada pelo condutor no uso da motocicleta deverá ser comunicada imediatamente a uma concessionária YAMAHA, após a suspeita ou constatação de qualquer anormalidade técnica, pois a utilização continuada da motocicleta em condições tecnicamente anormais, sem imediatas providências do consumidor, poderá acarretar outros danos à motocicleta, que se verificado que decorreram de negligência, não serão atendidos em garantia.
5. Ao solicitar a garantia, a motocicleta completa deverá ser apresentada à concessionária autorizada, e nunca a peça defeituosa separadamente.
6. A garantia abrange os reparos necessários ou a substituição de peças que, apresentem falhas de projeto, fabricação, montagem ou solidariamente em decorrência de vícios da qualidade de material, reconhecidas como defeituosas exclusivamente pela fabricante ou sua Concessionária.
7. As peças reconhecidas como defeituosas serão reparadas ou substituídas gratuita e exclusivamente através da rede de concessionária YAMAHA. A concessionária somente substituirá peças ou efetuará reparos em sua oficina quando for por ela julgada procedente a garantia solicitada.
8. Em qualquer caso de substituição de componentes, os itens substituídos em garantia serão de propriedade da Yamaha Motor da Amazônia Ltda.

9. A garantia das peças substituídas na motocicleta durante o período da garantia, encerra-se com o decurso do prazo da garantia legal (de 90 dias).

II - NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

1. Os defeitos que forem resultantes de desgaste natural de peças, prolongado desuso, utilização inadequada da motocicleta, acidentes de qualquer natureza, e casos fortuitos de força maior;
2. Os defeitos de funcionamento, pintura e/ou alteração de cor em partes cromadas ou não, decorrentes de influências externas anormais, tais como:
 - a) intempéries;
 - b) impactos;
 - c) substâncias químicas do meio ambiente (corrosão por efeitos de maresia e detritos de origem animal ou vegetal);
 - d) aplicação de substâncias químicas (combustível ou produtos não recomendados pela YAMAHA);
3. Os danos que foram causados por combustível de má qualidade ou com impurezas, ou por desuso da motocicleta com combustível armazenado no tanque;
4. As avarias decorrentes de:
 - a) negligência ou má utilização da motocicleta;
 - b) desrespeito às instruções contidas no Manual do Proprietário;

- c) sobrecarga da motocicleta, ainda que esporádica;
- d) infração às normas de trânsito e ambientais;
- e) in experiência do condutor.

5. A substituição completa do motor ou da motocicleta;

III – ITENS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

1. Por constituírem itens que sofrem desgaste natural ou de consumo normal, as peças e serviços descritos a seguir não estão cobertos pela garantia, qualquer que seja o tempo ou quilometragem decorridos:
 - a) Óleos lubrificantes, graxas, combustível, aditivo, fluidos e similares;
 - b) Reapertos, limpeza do sistema de alimentação (carburador), lavagem, lubrificações, verificações, ajustes, regulagens, etc...;
 - c) Alinhamento e balanceamento de rodas;
 - d) Elementos filtrantes/filtros em geral, juntas, fusíveis, cabos e bateria;
 - e) Peças que se desgastam com o uso normal da motocicleta, como por exemplo: pneus, câmaras de ar, amortecedores, discos de fricção, lonas e pastilhas de freio, corrente de transmissão, coroa, pinhão, velas de ignição, rolamentos e os demais que tem vida útil determinada, etc.;
 - f) Estofados com deterioração normal e de-

mais itens aparentes, devido a desgaste pelo uso ou exposição ao tempo;

- g) Defeitos oriundos de acidentes, abalroamentos, casos fortuitos, e ou prolongado desuso.

IMPORTANTE: Estão cobertas pela garantia as peças de desgaste natural, acima descritas, que **COMPROVADAMENTE** apresentarem vício de fabricação ou de material.

2. A presente garantia se restringe a motocicleta e seus componentes, não cobrindo:

- a) Despesas com transporte, socorro ou guincho, hospedagem;
- b) Lucro cessante e outros gastos decorrentes da indisponibilidade da motocicleta;

ATENÇÃO:

- a) A utilização da motocicleta na linha d'água do mar não é considerado normal pela fabricante. Ocorrendo o uso nessas condições, recomenda-se a lavagem imediata da motocicleta com água doce, pois o contato com água salgada pode causar oxidação nas partes metálicas da motocicleta.
- b) No caso da motocicleta utilizada em regiões ou cidades litorâneas, onde a maresia é bastante acentuada, recomenda-se a lavagem semanal com água doce para evitar a

fixação de sal nas peças metálicas e sua conseqüente oxidação.

- c) Os defeitos decorrentes da utilização anormal da motocicleta conforme acima descrito, ou da ausência dos cuidados básicos recomendados, estão excluídos da presente garantia.
- d) Problemas no carburador decorrentes de prolongada falta de uso da motocicleta não são cobertos pela garantia. Se a motocicleta deixar de ser usada por mais de 15 dias, recomenda-se que todo o combustível da cuba do carburador seja drenado, e seja dada 3 borrifadas de óleo lubrificante (Tipo WD-40) através da mangueira de entrada da gasolina no carburador.
- e) Problemas na bateria decorrentes de prolongada falta de uso da motocicleta não são cobertos pela garantia. Recomenda-se que, caso a motocicleta permaneça fora de uso por mais de 30 dias, os cabos positivo e negativo sejam desconectados, e se dê uma carga lenta antes de conectá-los. Para as motocicletas com partida elétrica, evite acioná-la durante os períodos de desuso, pois o consumo da bateria é grande e sua recarga é insuficiente durante os poucos minutos de funcionamento. Consulte a seção "armazenamento" deste manual para mais detalhes.

- f) Estão excluídos da garantia os defeitos causados pela:
 - utilização de alarmes (que podem afetar o sistema elétrico e/ou sistema de ignição da motocicleta);
 - instalação de componentes ou acessórios não genuínos e/ou não homologados pela YAMAHA, ou;
 - modificação da estrutura técnica ou mecânica da motocicleta com a substituição, ou não, de componentes genuínos por outros originais mas com especificações diferentes, sem autorização prévia da YAMAHA
- g) A motocicleta não deve ser utilizada em locais com acúmulo de água, tais como: rios, riachos, etc, evitando assim danos ao motor, não cobertos pela garantia.
- h) Devido ao tratamento químico que o escapamento recebe, com o uso o mesmo poderá ter sua coloração alterada.

regulagens em oficinas que não pertençam à rede de concessionárias YAMAHA;

- c) Negligência na manutenção;
- d) Exposição da motocicleta a abusos, sobrecargas, imperícias, ou em decorrência de acidentes;
- e) Utilização de combustível adulterado ou fora do padrão especificado no uso regular da motocicleta;
- f) Inobservância de quaisquer outras instruções e recomendações contidas no Manual do Proprietário, bem como das disposições constantes do Certificado de Garantia e Termo de Garantia, sobre tudo nas Condições Gerais acima.

IV - EXTINÇÃO DA GARANTIA

A presente garantia se extingue:

1. Pelo decurso do prazo de validade.
2. A qualquer tempo, automaticamente, na hipótese de:
 - a) Não cumprimento da revisão periódica, no tempo estipulado;
 - b) Execução das manutenções, reparos e

CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÃO PERIÓDICAS

Os veículos produzidos pela YAMAHA são máquinas de engenharia precisa. Siga rigorosamente as etapas do plano de manutenção recomendado, efetuando todas as REVISÕES PERIÓDICAS. Elas diminuem risco de avarias, e evitam perda de tempo e despesas desnecessárias. Contribuem para manter a motocicleta segura e em condições ideais de funcionamento, além de prolongar a vida útil do motor e de todo o conjunto.

O custo das revisões ocorrerá por conta do consumidor. As revisões deverão ser efetuadas em qualquer concessionário YAMAHA, dentro do território nacional.

A cada revisão, exija que sua Concessionária preencha, date e assine o Controle das Revisões/Manutenção Periódicas, identificando corretamente a revisão efetuada.

Além da manutenção periódica, é de responsabilidade do proprietário fazer as verificações semanais simples, tais como: checar o grau de desgaste e a pressão dos pneus; verificar o perfeito funcionamento do sistema de partida e o nível de óleo do motor. * O Manual do Proprietário deve sempre ser consultado em caso de dúvida.

CERTIFICADO DE GARANTIA
1ª REVISÃO

0 km

Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

2ª REVISÃO
(1 mês ou 30 horas ou 1.000 km)

Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

3ª REVISÃO
(6 meses ou 90 horas ou 3.000 km)

Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

4ª REVISÃO
(12 meses ou 150 horas ou 5.000 km)

Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

5ª REVISÃO
(18 meses ou 210 horas ou 7.000 km)

Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

6ª REVISÃO
(24 meses ou 270 horas ou 9.000 km)

Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

7ª REVISÃO
(30 meses ou 330 horas ou 11.000 km)

Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

8ª REVISÃO
(36 meses ou 390 horas ou 13.000 km)

Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

ANOTAÇÕES

✂ _____ CORTAR AQUI ! ✂

**4ª REVISÃO DE 12 MESES OU - 30P
150 HORAS OU 5.000 KM**

Nº DO CHASSI										CÓD. CONCES.	

DATA DA REVISÃO

_____/_____/_____ DECALQUE DO Nº DO CHASSI									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ENVIAR PARA YAMAHA

✂ _____ CORTAR AQUI ! ✂

**3ª REVISÃO DE 6 MESES OU - 30P
90 HORAS OU 3.000 KM**

Nº DO CHASSI										CÓD. CONCES.	

DATA DA REVISÃO

_____/_____/_____ DECALQUE DO Nº DO CHASSI									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ENVIAR PARA YAMAHA

✂ _____ CORTAR AQUI ! ✂

**2ª REVISÃO DE 1 MÊS OU - 30P
30 HORAS OU 1.000 KM**

Nº DO CHASSI										CÓD. CONCES.	

DATA DA REVISÃO

_____/_____/_____ DECALQUE DO Nº DO CHASSI									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ENVIAR PARA YAMAHA



CORTAR AQUI !

**7ª REVISÃO DE 30 MESES OU - 30P
330 HORAS OU 11.000 KM**

DATA DA REVISÃO

Nº DO CHASSI

CÓD. CONCES.

DATA DA REVISÃO

____/____/____

DECALQUE DO Nº DO CHASSI



CORTAR AQUI !

ENVIAR PARA YAMAHA

**6ª REVISÃO DE 24 MESES OU - 30P
270 HORAS OU 9.000 KM**

DATA DA REVISÃO

Nº DO CHASSI

CÓD. CONCES.

DATA DA REVISÃO

____/____/____

DECALQUE DO Nº DO CHASSI



CORTAR AQUI !

ENVIAR PARA YAMAHA

**5ª REVISÃO DE 18 MESES OU - 30P
210 HORAS OU 7.000 KM**

DATA DA REVISÃO

Nº DO CHASSI

CÓD. CONCES.

____/____/____

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

ENVIAR PARA YAMAHA



CORTAR AQUI !



**8ª REVISÃO DE 36 MESES OU - 30P
390 HORAS OU 13.000 KM**

Nº DO CHASSI											

DATA DA REVISÃO

CÓD. CONCES.											

____/____/____

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

--

ENVIAR PARA YAMAHA

CORTAR AQUI!

PESQUISA DE CONSUMIDORES DOS PRODUTOS YAMAHA

Prezado Consumidor,

Preocupados em conhecer melhor suas preferências, nós da Yamaha Motor do Brasil elaboramos uma rápida pesquisa que pode ser encontrada nas páginas a seguir.

Preencha o questionário e, ao término, encaminhe ao seu concessionário para que ele nos envie a sua resposta.

Com a sua colaboração, poderemos manter o nosso relacionamento ainda mais próximo.

Muito obrigado,

Yamaha Motor do Brasil

Caro Concessionário,

Agora só falta você. Por favor, envie-nos o questionário, pois ele é a certeza de que manteremos nossa qualidade e a fidelização de nossos clientes.

PERFIL DO USUÁRIO DA MOTOCICLETA**TT-R125**

NOME DO USUÁRIO: _____ CPF: _____

ENDEREÇO: _____

BAIRRO: _____ CIDADE: _____ ESTADO: _____

CEP: _____ TELEFONE P/CONTATO: DDD () _____

e-mail: _____

Nome da Concessionária:

Data da Compra:

Modelo:

Cor da Motocicleta:

____/____/____

A) SEXO

Masculino

Feminino

1 ☐2 ☐**B) IDADE**

Até 20 anos

21 a 25 anos

26 a 30 anos

31 a 35 anos

36 a 40 anos

☐☐☐☐☐

41 a 50 anos

51 a 55 anos

56 a 60 anos

Acima de 60 anos

☐☐☐☐**C) ESCOLARIDADE**

1º Grau

2º Grau

Superior

☐☐☐**D) PROFISSÃO**

E) POSSUI AUTOMÓVEL?

Não

Sim

1 ☐2 ☐

Marca _____ Modelo _____ Ano _____

F) RENDA MENSAL PESSOAL

Menos de R\$ 500,00

R\$ 501,00 a R\$ 1.000,00

R\$ 1.001,00 a R\$ 1.500,00

R\$ 1.501,00 a R\$ 2.000,00

1 ☐2 ☐3 ☐4 ☐

R\$ 2.001,00 a R\$ 2.500,00

R\$ 2.501,00 a R\$ 3.000,00

R\$ 3.001,00 a R\$ 3.500,00

R\$ 3.501,00 a R\$ 4.000,00

5 ☐6 ☐7 ☐8 ☐

R\$ 4.001,00 a R\$ 4.500,00

R\$ 4.501,00 a R\$ 5.000,00

acima de R\$ 5.001,00

9 ☐10 ☐11 ☐

G) COMO VOCÊ TOMOU CONHECIMENTO DESTES PRODUTOS?

Amigo

Internet

Televisão

Rádio

Revista

Jornal

Mala Direta

Outros

1 ☐2 ☐3 ☐4 ☐5 ☐6 ☐7 ☐8 ☐

H) ANTES DE DECIDIR A COMPRA DA SUA MOTOCICLETA, COMPAROU COM OUTRO MODELO?

Sim

Não

1 ☐2 ☐

Se sim, qual? Marca _____ Modelo _____

I) É A SUA PRIMEIRA MOTOCICLETA?

Sim

Não

1 ☐2 ☐

Se não, indique a anterior? Marca _____ Modelo _____ Ano _____

J) COM QUE FREQUÊNCIA VOCÊ PRETENDE UTILIZAR SUA MOTOCICLETA? **Favor eleger somente 1(um).**

1 vez por semana

2 vezes por semana

Apenas final de semana

1 ☐2 ☐3 ☐

K) HÁ QUANTO TEMPO VOCÊ CONDUZ MOTOCICLETA?

Menos de 1 ano

1 ☐

1 a 3 anos

2 ☐

3 a 5 anos

3 ☐

Mais de 5 anos

4 ☐

L) QUAL FOI A CONDIÇÃO DE COMPRA DESTA MOTOCICLETA?

À vista

1 ☐

Financiamento

2 ☐

Consórcio

3 ☐

Outros

4 ☐

M) QUEM COMPROU ESTA MOTOCICLETA?

O próprio

1 ☐

Pai

2 ☐

Mãe

3 ☐

Outro

4 ☐

N) VOCÊ POSSUI OUTRA MOTOCICLETA DE COMPETIÇÃO?

Não

1 ☐

Sim

2 ☐

Marca _____ Modelo _____

O) VOCÊ FREQUENTA ALGUMA PISTA DE OFF-ROAD?

Não

1 ☐

Sim

2 ☐

ONDE? _____

P) VOCÊ PARTICIPA DE ALGUMA COMPETIÇÃO?

Não

1 ☐

Sim

2 ☐

Q) DÊ SUA SUGESTÃO/OPINIÃO:

CERTIFICADO DE GARANTIA - 30P

CORTAR AQUI!

NOME DO PROPRIETÁRIO

ENDEREÇO

CEP

TEL.

CEL.

e-mail:

CPF

COR

Nº DO CHASSI

DATA DE VENDA

NOTA FISCAL Nº

SÉRIE

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISADO POR:

ASSINATURA DO MECÂNICO

ASSINATURA DO CLIENTE

REMITER PARA YAMAHA

CARIMBO DO CONCESSIONÁRIO

OBS.: Utilizar papel carbono para o preenchimento, preencher com letra de forma bem legível.

REVISÃO DE ENTREGA
ITENS QUE DEVEM SER REVISADOS

ITENS	OPERAÇÕES
☐ 1. Parafusos e porcas	Reaperto geral
☐ 2. Carburador	Regular
☐ 3. Corrente de transmissão	Verificar folga
☐ 4. Rodas e pneus	Verificar pressão dos pneus / Aperto dos raios
☐ 5. Suspensão	Verificar amortecimento
☐ 6. Freios	Verificar funcionamento / Regular
☐ 7. Cabo do acelerador e embreagem	Verificar funcionamento / Regular
☐ 8. Bateria	Verificar voltagem
☐ 9. Nível do óleo do motor	Verificar nível / Fluxo de óleo
☐ 10. Interruptores	Verificar funcionamento
☐ 11. Aspecto geral da motocicleta	Limpeza

Recebi nesta data os manuais:

- **MANUAL DO PROPRIETÁRIO**, Lei nº 8078/90
- **MANUAL DO CONDUTOR**, Lei nº 9503/97
- **MANUAL DE DICAS E GUIA PRÁTICO PARA O USUÁRIO DE MOTOCICLETA FORA DE ESTRADA**

Data ____/____/____

Assinatura do Cliente

Carimbo e Assinatura do Concessionário

CERTIFICADO DE GARANTIA - 30P

NOME DO PROPRIETÁRIO

ENDEREÇO

CEP

TEL.

CEL.

e-mail:

CPF

COR

Nº DO CHASSI

DATA DE VENDA

NOTA FISCAL Nº

SÉRIE

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISADO POR:

ASSINATURA DO MECÂNICO

ASSINATURA DO CLIENTE

CARIMBO DO CONCESSIONÁRIO

YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

**PRODUZIDO NO
POLO INDUSTRIAL
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA

IMPRESSO NO BRASIL
JC - 2014